

# ACCU-CHEK® Guide

Система мониторинга уровня глюкозы в крови

Roche

Руководство

пользователя только для одного пациента

## Глюкометр



ACCU-CHEK®



## Содержание

Важная информация по технике безопасности .....	3
Глава 1: Ваша новая система .....	9
Глава 2: Устройство для прокалывания Акку-Чек ФастКлик .....	19
Глава 3: Измерения уровня глюкозы в крови.....	23
Глава 4: Контрольные измерения.....	37
Глава 5: Настройки глюкометра.....	43
Глава 6: Просмотр Ваших данных.....	63
Глава 7: Беспроводная связь и сопряжение с глюкометром.....	81
Глава 8: Очистка и дезинфекция глюкометра и прокалывающего устройства.....	95
Глава 9: Техническое обслуживание глюкометра, поиск и устранение неисправностей ....	103
Глава 10: Техническая информация .....	113
Глава 11: Лицензия и гарантия .....	121
Алфавитный указатель.....	125



## Система Акку-Чек Гид

Система контроля уровня глюкозы в крови Accu-Chek Guide состоит из глюкометра Accu-Chek Guide и тест-полосок Accu-Chek Guide.

Система контроля уровня глюкозы в крови Accu-Chek Guide предназначена для количественного измерения уровня глюкозы в свежей цельной капиллярной крови из кончика пальца, ладони и плеча в качестве помощи в мониторинге эффективности контроля уровня глюкозы.

Система контроля уровня глюкозы в крови Accu-Chek Guide предназначена для диагностики *in vitro* у одного пациента среди людей с диабетом.

Система контроля уровня глюкозы в крови Акку-Чек Гайд предназначена для использования одним человеком и не должна использоваться совместно с кем-либо.

Эта система не предназначена для диагностики или скрининга сахарного диабета, а также для применения у новорожденных.

Тестирование в альтернативном месте следует проводить только в периоды стационарного состояния (когда уровень глюкозы не меняется быстро).

Контрольные растворы Accu-Chek Guide предназначены для использования с системой контроля уровня глюкозы в крови Accu-Chek Guide для проверки того, что глюкометры и тест-полоски работают вместе и что тест выполняется правильно.

В систему входят:

Глюкометр Акку-Чек Гид с батарейками, тест-полоски Акку-Чек Гайд\*, контрольные растворы Акку-Чек Гайд\*, прокалыватель Акку-Чек фастклик\*, барабаны с ланцетами Акку-Чек фастклик\*.

\*Некоторые предметы могут не входить в комплект. Они приобретаются отдельно.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушья. Мелкие детали. Беречь от детей в возрасте до 3 лет.

### ПРИМЕЧАНИЕ

• Термин «глюкоза в крови» используется в значении «сахар в крови».

• Экраны данных показаны на протяжении всего руководства для образца. Ваши данные будут отличаться.

### Ограничения

- Не используйте глюкометр при высоком уровне гематокрита выше 65 % или низком уровне гематокрита ниже 10 %.
- Не для использования в диагностике или скрининге сахарного диабета.
- Не для новорожденных.
- Аномально высокие концентрации аскорбиновой кислоты (витамина С), приводящие к концентрации в крови, превышающей 5 мг/дл, могут привести к неточным результатам. Если вы не уверены, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте глюкометр для измерения уровня глюкозы в крови у людей с сердечно-сосудистыми заболеваниями, коллапс тяжелый шок) или снижение периферического кровотока.
- Не используйте эту систему во время теста на абсорбцию ксилитозы.
- Не использовать для лечения пациентов в критическом состоянии, пациентов с шоком, пациентов с обезвоживанием или гиперосмолярных пациентов.
- Эта система не тестировалась на высоте более 3 093,72 м (10 150 футов).

### Нужна помощь?

По вопросам обращайтесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по бесплатному телефону 1-800-858-8072. Часы работы: с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00 по Североамериканскому восточному времени (EST). Мы предлагаем помощь на многих языках. Вы также можете посетить сайт [accu-check.com](http://accu-check.com), чтобы ознакомиться с инструментами для лечения диабета и демонстрациями продукции.

Пожалуйста, зарегистрируйте свою гарантию онлайн на сайте [accu-check.com/register](http://accu-check.com/register), чтобы получать наилучшее обслуживание клиентов и новости об обновлениях продукта.

### О тестировании себя или других

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не меняйте свое лечение на основании отдельного результата измерения уровня глюкозы крови, сохраненного в памяти глюкометра. Перед изменением лечения на основании результатов измерения, сохраненных в памяти глюкометра, проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом.

Всегда полезно иметь резервный метод тестирования. Невыполнение теста может привести к задержке в принятии решения о терапии и привести к серьезному заболеванию. Примеры методов резервного тестирования включают резервный глюкометр или тестирование в лаборатории. Спросите своего лечащего врача или фармацевта о других возможных резервных методах.

Если ваш результат измерения уровня глюкозы в крови не соответствует вашему самочувствию, и вы следовали инструкциям данного руководства пользователя, следуйте инструкциям своего лечащего врача или обратитесь к своему лечащему врачу.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время обычного тестирования любой глюкометр или прокалыватель могут контактировать с кровью. Все части комплекта считаются биологически опасными и могут потенциально передавать инфекционные заболевания от патогенов, передающихся через кровь, даже после того, как вы выполнили очистку и дезинфекцию.(1,2)

Глюкометр и устройство для прокалывания никогда не должны использоваться более чем одним человеком. Не делитесь глюкометром и устройством для прокалывания ни с кем, включая членов семьи, из-за риска заражения патогенами, передающимися через кровь(1,2). **Не используйте для нескольких пациентов!**

Очистка и дезинфекция глюкометра и устройства для прокалывания уничтожает большинство, но не обязательно все патогены, передающиеся через кровь (3).

Если с глюкометром работает второй человек, который оказывает пользователю помощь в тестировании, глюкометр и устройство для прокалывания следует очистить и продезинфицировать перед использованием вторым человеком.

Продезинфицируйте глюкометр и устройство для прокалывания, прежде чем позволять кому-либо другому брать их в руки. Не позволяйте никому проводить тестирование с помощью глюкометра или устройства для прокалывания.

Важно содержать глюкометр и устройство для прокалывания в чистоте и дезинфицировать.

Инструкции по очистке и дезинфекции глюкометра и устройства для прокалывания см. в главе

Очистка и дезинфекция глюкометра и устройства для прокалывания.

Вымойте руки и тщательно высушите их до и после работы с глюкометром, устройством для прокалывания или тест-полосками.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Проведите контрольный тест, когда открываете новую упаковку с тест-полосками или считаете, что результат теста неверен. Выполнение контрольного теста позволяет убедиться, что глюкометр и тест-полоски работают правильно.
- Дополнительную информацию, связанную со здоровьем, см. на упаковке тест-полоски и контрольного раствора.
- Словосочетание Глюкоза крови и ГК взаимозаменяемы и означают одно и то же.

### Специальная информация для лиц, осуществляющих уход

- Проконсультируйтесь со своим лечащим врачом, чтобы определить, уместно ли обучение вашего ребенка тому, как использовать измерительную систему или любые другие медицинские изделия.
- Некоторые люди с диабетом не испытывают симптомов низкого уровня глюкозы в крови (гипогликемии). Другие, такие как дети или люди, находящиеся без сознания или с определенными ограничениями, могут быть не в состоянии сообщить о своих симптомах лицам, осуществляющим уход. По этим причинам не меняйте никакую терапию, не посоветовавшись предварительно с лечащим врачом.

## Важная информация о безопасности

Прежде чем приступить к тестированию

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимательно прочтите и следуйте инструкциям в Руководстве пользователя и листках-вкладышах к тест-полоскам и контрольным растворам. Очень важно следовать инструкции во избежание неверного результата теста, ведущего к неправильной терапии.
- Осмотрите контейнер с тест-полосками перед первым использованием тест-полосок. Если вы видите какие-либо повреждения на крышке контейнера или если что-то препятствует надлежащему закрытию крышки, не используйте тест-полоски. Обратитесь в сервисный центр Акку-Чек. Поврежденные тест-полоски могут привести к неточным результатам, что может привести к неправильной терапии.
- Глюкометр, тест-полоски и контрольный раствор предназначены только для использования вне организма (in vitro). Не ешьте тест-полоски. Не глотайте и не вводите контрольный раствор, а также не используйте контрольный раствор для каких-либо иных целей, кроме тестирования системы Акку-Чек Гид.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При первом включении глюкометр может предложить вам выбрать язык. • Перед началом тестирования проверьте время и дату на глюкометре. Настройте время и дату, если необходимый.

## Гайд-метр Акку-Чек



Передний план



Вид сзади



Вид сбоку

## 1. Дисплей

Отображает результаты, сообщения и результаты тестов, хранящиеся в памяти.

## 2. Кнопка «Назад»

Возврат к предыдущему дисплею или полю.

## 3. Кнопки со стрелками вверх и вниз

Нажимайте для перемещения между пунктами меню или для увеличения или уменьшения числа.

## 4. Кнопка Power/Set/OK

Включает или выключает измеритель и устанавливает параметры.

## 5. Гнездо для тест-полосок с подсветкой

Вставьте сюда тест-полоску.

## 6. Откройте крышку

аккумуляторного отсека, чтобы заменить аккумуляторы.

## 7. Порт Micro USB Передает

данные с глюкометра на компьютер (ПК).

## 8. Выталкиватель тест-полоски

Нажмите, чтобы извлечь тест-полоску.

# 1 | Ваша новая система



9. Контейнер для тест-полосок\*  
(например)

10. Тест-полоска\* — металлический конец  
Вставьте этот конец в глюкометр.

11. Тест-полоска\* — желтый край Коснитесь  
здесь капли крови или контрольного раствора.

12. Флакон с контрольным раствором\*

13. Батареи

14. Кабель USB\*

Соединяет глюкометр с ПК.

\*Некоторые предметы могут не входить в комплект.  
Они являются отдельной покупкой.

## Устройство для прокалывания Акку-Чек ФастКликс



## 1. Крышка

Для тестирования кончиками пальцев.

2. Регулятор комфорта с выбором глубины Выберите глубину проникновения.

3. Индикатор глубины проникновения Указывает на настройку глубины.

## 4. Рычаг

Переход к новому ланцету.

5. Окно счетчика ланцетов Показывает количество доступных ланцетов.

## 6. Кнопка отпущания

Нажмите, чтобы заправить и проколоть.

## 7. Копье Барабан

Содержит 6 ланцетов.







## ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые предметы могут продаваться отдельно.

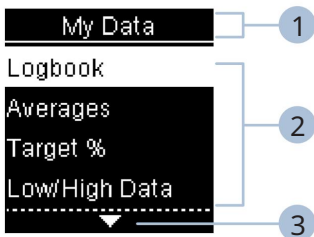
# 1 | Ваша новая система

## Функции кнопок

Вот функции кнопок «Назад», «Стрелка» и «Питание/Установить/OK» на измерителе. Эти функции используются в данном руководстве. См. главу «Настройки измерителя» для получения конкретных инструкций по настройке измерителя.

Кнопка	Функция
 <p>Кнопка назад</p>	<p>Возврат к предыдущему дисплею.</p> <p>Вернуться к предыдущему полю.</p>
 <p>Стрелка вверх и вниз Кнопки со стрелками</p>	<p>Навигация вверх и вниз в меню.</p> <p>Увеличьте или уменьшите число.</p>
 <p>Кнопка питания/установки/OK</p>	<p>Коротко нажмите, чтобы включить глюкометр.</p> <p>Нажмите и удерживайте, чтобы выключить глюкометр.</p> <p>Нажмите, чтобы выбрать параметр.</p> <p>Нажмите для перехода к следующему полю или дисплею.</p> <p>Нажмите, чтобы сохранить параметр.</p> <p>При выключенном глюкометре нажмите и удерживайте, чтобы проверить дисплей глюкометра.</p> <div data-bbox="284 835 514 1079" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Display Check</p>  </div>

## Меню счетчика

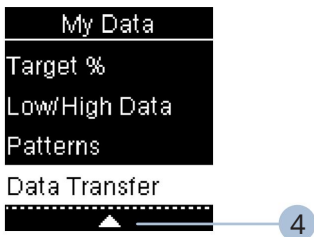










1 Название дисплея или меню

2 варианта меню

3 Прокрутите вниз

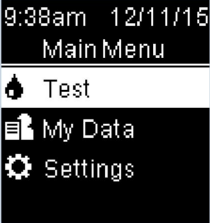
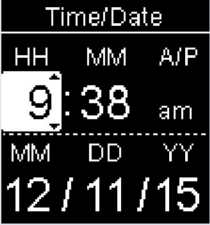
4 Прокрутите вверх



Отображать	Описание
	Под последней опцией перечислены дополнительные параметры меню. Нажмите  на метр до просмотреть параметры.
	Над первым пунктом перечислены дополнительные параметры меню. Нажмите на  ритель, чтобы просмотреть параметры.
 	Есть дополнительные параметры меню, перечисленные выше и ниже параметров. Нажмите и  на  на глюкометре, чтобы просмотреть параметры.

## 1

## Ваша новая система

Отображать	Описание
 <p>9:38am 12/11/15 Main Menu</p> <p>Test</p> <p>My Data</p> <p>Settings</p>	<p>Выделенный вариант (тест)</p> <p>Нажмите <b>OK</b> чтобы войти в меню тестирования .</p>
 <p>Time/Date</p> <p>HH MM A/P</p> <p>9:38 am</p> <p>MM DD YY</p> <p>12/11/15</p>	<p>Выделенное поле (ЧЧ = час)</p> <p>Нажмите <b>←</b> или <b>→</b> увеличения или уменьшения часа. Нажмите <b>OK</b> чтобы установить час и перейти к полю минут.</p>



## СИМВОЛЫ

Вот список символов на дисплее измерителя.

Символы	Описание
	Выше целевого диапазона
	После еды
	Перед сном
	Перед едой
	Ниже целевого диапазона
	Тест на глюкозу в крови
	Галочка / Контрольный тест ОК / Выбранная опция или настройка
	Флакон с контролем
	Контрольный тест не в порядке
	_____
	Ошибка
	Пост

## 1

## Ваша новая система

Символы	Описание
	Режим полета
	Помощь
	Низкий заряд батареи
	Мои данные
	Без комментариев
	Другой
	Общий
	Настройки
	Напоминание о тесте
	Предупреждение
	В пределах целевого диапазона

## Установка языка

Измеритель может предложить вам выбрать язык при первом включении.

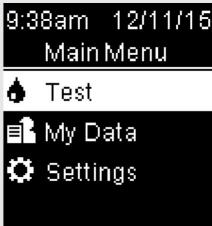
1



Включите глюкометр кратким нажатием **OK** появляется язык .

Нажми **OK** или, **ESC** бы выделить язык.

2



Нажми **OK** чтобы установить нужный язык и вернуться в главное меню.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы выбрали неверный язык и не можете его исправить, обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

1

Ваша новая система



## Использование устройства для прокалывания Акку-Чек ФастКлик

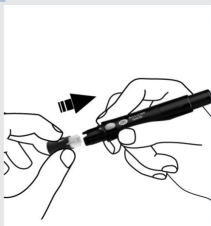
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Черный колпачок предназначен только для тестирования кончиками пальцев. • Помните, что отверстие, из которого выходит ланцет, находится не в центре колпачка.</li> <li>• Снимите колпачок, потянув за него. Не перекручивайте колпачок.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Барабан нового ланцета темно-серого цвета с белым концом.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Использованный барабан с ланцетами имеет видимую красную полосу на белом конце. • Нельзя повторно использовать использованный барабан с ланцетами.</li> <li>• Не снимайте барабан с ланцетами, пока не используете все 6 ланцетов.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикатор глубины проникновения на удобном циферблате показывает текущую глубину параметр. Чем выше число, тем глубже проникновение. Наилучшей настройкой глубины является наименьшее число, позволяющее получить достаточное количество крови для анализа. Попробуйте разные настройки глубины, чтобы найти ту, которая подходит именно вам.</li> <li>• Для мягкой кожи мы предлагаем настройку глубины 2. Для толстой кожи попробуйте увеличить глубину параметр.</li> </ul>

## 2 Устройство для прокалывания Akku-Чек ФастКлик

### Установка барабана с ланцетом

Сначала необходимо вставить барабан с ланцетом в устройство для прокалывания, чтобы подготовить его к использованию.

1



Снимите колпачок.

Вставьте новый барабан с ланцетом белым концом вперед до щелчка.

2



Наденьте колпачок до упора, совместив выемку на колпачке с выемкой на устройстве для прокалывания.

3



Теперь вы готовы использовать первый ланцет.

Счетчик ланцетов показывает цифру 6, что означает, что у вас осталось 6 новых ланцетов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

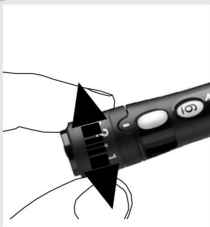
После того, как барабан с ланцетом вставлен в устройство для прокалывания, не извлекайте барабан с ланцетом до тех пор, пока он полностью не будет использован. Барабан с ланцетом нельзя использовать повторно после того, как он был извлечен из устройства для прокалывания.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается вставлять барабан с ланцетом в устройство для прокалывания и одновременно нажимать спусковую кнопку или удерживать устройство для прокалывания, когда спусковая кнопка находится на такой поверхности, как поверхность стола. Это может привести к высвобождению ланцета и непреднамеренной травме.

## Использование устройства для прокалывания Акку-Чек ФастКлик

1



Отрегулируйте глубину ланцета, поворачивая регулятор комфорта.

2

Получите каплю крови. См. главу  
Анализы уровня глюкозы в крови.

3



Перейдите к следующему ланцету,  
сдвинув рычаг вперед и назад до упора.

Число в счетчике ланцетов  
уменьшается на 1.

Окно счетчика ланцетов показывает  
количество оставшихся ланцетов.

## ПРИМЕЧАНИЕ

• ВСЕГДА используйте новый стерильный ланцет каждый раз при тестировании, чтобы избежать инфекции. •

Из соображений безопасности после перехода на новый ланцет вы не сможете вернуться к использованию использованного ланцета. •

НИКОГДА не используйте ланцет повторно.

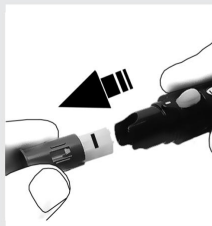
• НИКОГДА никому не передавайте свое устройство для прокалывания.

## 2 Устройство для прокалывания Акку-Чек ФастКлик

### Замена барабана ланцета

После использования шестого и последнего ланцета замените барабан для ланцета.

1



Снимите колпачок.

Удерживая барабан ланцета между большим и указательным пальцами, вытяните его наружу.

На белой части видна красная полоса, указывающая на то, что барабан с ланцетом использовался.

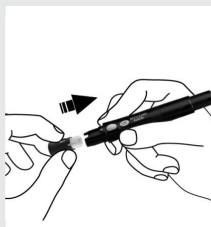
2



Бросьте старый ланцетный барабан прочь.

Всегда утилизируйте в соответствии с местными правилами.

3



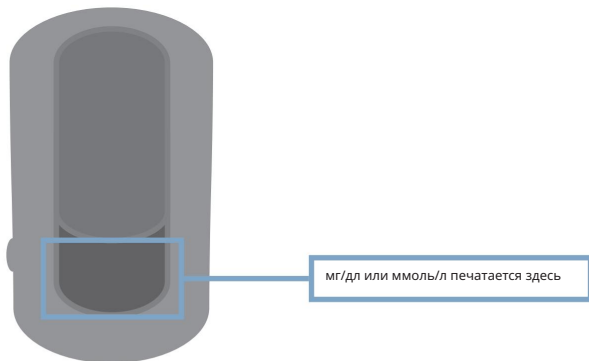
Вставьте новый барабан с ланцетом белым концом вперед до щелчка.

Наденьте колпачок обратно до упора, совместив выемку на колпачке с выемкой на устройстве для прокалывания.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Измеритель и устройство для прокалывания никогда не должны использоваться более чем одним человеком. Не делитесь глюкометром и устройством для прокалывания ни с кем, включая членов семьи, из-за риска заражения патогенами, передающимися через кровь.<sup>1,2</sup> Не используйте для нескольких пациентов! • Результаты измерения уровня глюкозы в крови могут отображаться либо в мг/дл, либо в ммоль/л. На задней этикетке счетчика указана единица измерения. Если глюкометр показывает неправильную единицу измерения, обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072. Правильной единицей измерения в США является мг/дл. Если вы не знаете, какая единица измерения вам подходит, обратитесь к своему лечащему врачу. Использование неправильных единиц измерения может привести к неправильной интерпретации вашего фактического уровня глюкозы в крови и может привести к неправильной терапии.



# 3

## Тесты на глюкозу в крови

Использование системы Accu-Chek Guide • Тест-полоски

Accu-Chek Guide предназначены для тестирования свежей цельной капиллярной крови. •

Используйте только тест-полоски Accu-Chek Guide. • Используйте тест-полоску сразу после извлечения ее из контейнера с тест-полосками. • Не наносите кровь или контрольный раствор

на тест-полоску до того, как вставите ее в глюкометр. Если вы наносили кровь или контрольный раствор до того, как вставили тест-полоску в глюкометр, повторите тест с новой тест-полоской. Если результат появляется до нанесения крови или контрольного раствора, не действуйте на этот результат.

• Плотно закрывайте контейнер с тест-полосками сразу после извлечения тест-полоски. Влага может повредить тест-полоски и дают неправильные результаты. • Храните

неиспользованные тест-полоски в оригинальной упаковке с плотно закрытой крышкой. • Утилизируйте тест-полоски, если

срок их использования истек, указанный на контейнере с тест-полосками. Если дата «Использовать до» отсутствует или не может быть прочитана, не используйте тест-полоски. Обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

• Информацию о хранении тест-полосок и условиях эксплуатации системы см. во вкладыше к упаковке тест-полосок. • Не вынимайте тест-полоски из контейнера с тест-полосками и не помещайте их в другой контейнер, например, в пластиковый пакет, карман, сумочку, бумажник и т. д.

• Не используйте тест-полоски повторно. После нанесения контрольного раствора или крови на тест-полоску выбросьте ее. Если необходим повторный тест, используйте новую тест-

полоску. • Выполняйте контрольный тест каждый раз, когда открываете коробку с новой тест-полоской.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения неточных

результатов: • НЕ подвергайте тест-полоски воздействию тепла, влаги или влажности. Температуры за пределами требуемого диапазона, а также влага и влажность могут повредить тест-полоски и привести к неточным результатам.

- НЕ сгибайте, не разрезайте и не изменяйте тест-полоски.
- НЕ допускайте попадания грязи, пищи или других материалов на тест-полоску.

Выполнение измерения уровня глюкозы в крови с использованием крови из кончика пальца См. раздел

«Важная информация по технике безопасности» в начале данного руководства.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Прежде чем выполнять первый тест на глюкозу крови, правильно настройте глюкометр. • Вам потребуется глюкометр, тест-полоска и прокалывающее устройство с загруженным барабаном ланцета для проведения анализа крови. тест.
- Измерение уровня глюкозы в крови невозможно выполнить, если глюкометр подключен к ПК с помощью USB-кабеля. • Существует 2 способа начать измерение уровня глюкозы в крови. • Вставьте тест-полоску в глюкометр. • Включите глюкометр кратким нажатием . Выберите Тест > .

OK

OK

# 3

## Тесты на глюкозу в крови

1



Вымойте руки теплой водой с мылом и тщательно высушите. Горячие или влажные руки могут повлиять на результаты теста.

2



Обогрейте улитку регулятора для комфорта.

3



Проверьте дату использования на контейнере с тест-полосками.

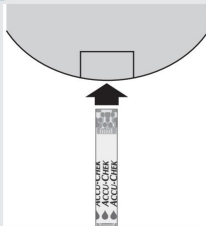
Не используйте тест-полоски по истечении срока годности.

4

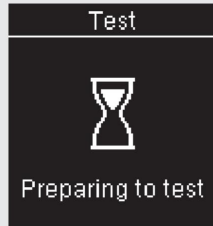


Извлеките тест-полоску из контейнера с тест-полосками. Плотно закройте крышку.

5



Вставьте металлический конец тест-полоски в глюкометр.



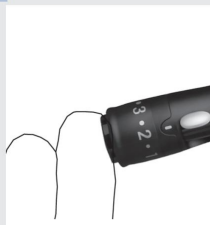
Счетчик включается. Появится экран отсчета теста.

6



Когда появится Apply drop, получите каплю крови.

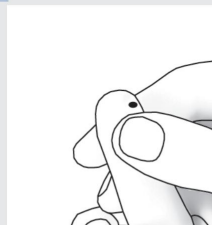
7



Плотно прижмите устройство для прокалывания края кончика пальца.

Нажмите с пусковую кнопку до упора, чтобы уколоть палец.

8



Аккуратно нажмите палец, чтобы помочь кровотоку. Это поможет вам получить каплю крови.

9



Прикоснитесь желтым краем тест-полоски к капле крови. Уберите палец с тест-полоски, когда появится сообщение «Анализ». Не наносите кровь на тест-полоску.



10



Результат теста появится на дисплее.

У вас есть возможность добавить комментарий к результату теста, нажав ИЛИ чтобы перейти к шагу 13, чтобы завершить тест.

# 3 Тесты на глюкозу в крови

11



Появится добавление комментарий. Нажмите, чтобы

выделить комментарий.

Нажмите, **OK**, чтобы установить комментарий к

результату теста. Подробнее см. в разделе

«Добавление комментариев к результатам измерения

уровня глюкозы в крови» этой главы.

12



Появится окончательный результат. Нажмите,

**OK** или **OK**, чтобы установить комментарий

и вернуться в главное меню. Или, чтобы изменить

комментарий, нажмите, чтобы выбрать **OK**.

Нажмите, **OK**, чтобы вернуться к добавлению

комментария.

13



Нажмите здесь, чтобы извлечь тест-полоску

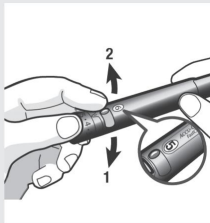
Извлеките и утилизируйте использованную

тест-полоску, вытаскивая ее из глюкометра или

нажав на выталкиватель тест-полоски с боку

глюкометра.

14



Перейдите к следующему шагу.

15



Вымойте руки водой с мылом тщательно

высушите.

Предупреждения об уровне глюкозы в

крови Если результат измерения уровня глюкозы в крови выходит за пределы диапазона измерений глюкометра, отображается предупреждение. Нажмите, чтобы подтвердить предупреждение LO или HI, ИЛИ прибор автоматически перейдет к отображению результатов LO или HI.

OK

<p><b>⚠ WARNING</b> <b>LO Result</b></p> <hr/> <p>Retest BG. Contact your healthcare professional.</p>	<p>9:38am 12/11/15</p> <p><b>LO</b></p> <p>Add Comment -----</p>	<p>Уровень глюкозы в крови может быть ниже диапазона измерения системы. См. раздел «Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови» в этой главе.</p>
<p><b>⚠ WARNING</b> <b>HI Result</b></p> <hr/> <p>Consider checking BG, ketones, and insulin.</p>	<p>9:38am 12/11/15</p> <p><b>HI</b></p> <p>Add Comment -----</p>	<p>Уровень глюкозы в крови может быть выше, чем диапазон измерения системы. См. раздел «Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови» в этой главе.</p>

## 3

## Тесты на глюкозу в крови

Добавление комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови

Примечание







Анализ результатов измерения уровня глюкозы в крови, хранящихся в глюкометре, является эффективным способом для вас и вашего лечащего врача определить, насколько хорошо вы контролируете свой диабет. Этот анализ является ценным инструментом для улучшения управления диабетом. Будьте осторожны при добавлении комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови. Неверные комментарии могут привести к обнаружению измерительным прибором неточных шаблонов, если параметр Patterns включен.

Обзор Очень

важно, чтобы в глюкометре были правильно установлены время и дата. Правильная установка времени и даты помогает обеспечить точную интерпретацию информации вами и вашим лечащим врачом. • Вы можете добавлять комментарии к результатам измерения уровня глюкозы в крови, чтобы помочь вам и вашему лечащему врачу проанализировать закономерности, обнаруженные в глюкометром (подробности см. в разделе «Шаблоны» в главе «Настройка глюкометра»). • Если для параметра «Шаблоны» установлено значение «Вкл.», после обнаружения шаблона вы НЕ МОЖЕТЕ изменить комментарий к результату измерения уровня глюкозы в крови (подробности см. в разделе «Шаблоны» в главе «Настройка глюкометра»). • Добавление комментария скрывает комментарий и символ с результатами измерения уровня глюкозы в крови.



Вот список символов комментариев, которые можно добавить к результату измерения уровня глюкозы в крови.

Символы Имя	Описание	Перед
	Если шаблоны включены, выберите	Перед завтраком, обедом, ужином или перекусом (с м. с. с. следующую страницу для добавления комментариев в включенными шаблонами).
	После еды	Если шаблоны включены, выберите «После завтрака, обеда, ужина или перекуса» (с м. с. с. следующую страницу для добавления комментариев в включенными шаблонами).
	Пост	Выберите «Пост», если не потребляете калорий в течение как минимум 8 часов.*
	Перед сном	
	Другой комментарий	Вы можете использовать этот комментарий, чтобы отметить событие, такое как результат АСТ или упражнение.
	Внезапно	<ol style="list-style-type: none"> <li>Вы не хотите добавлять комментарий.</li> <li>Вы хотите удалить комментарий к текущему результату измерения уровня глюкозы в крови.</li> </ol>

\* Американская диабетическая ассоциация Стандарты медицинской помощи при диабете-2016.

## 3 Тесты на глюкозу в крови

1



После выполнения измерения уровня глюкозы в крови результат измерения отображается на экране с выделенным цветом. Добавить комментарий.

Нажмите, **OK** чтобы добавить комментарий.

2



Появится меню «Добавить комментарий».

Нажмите, чтобы выделить нужный комментарий (здесь пример — «Перед едой»).

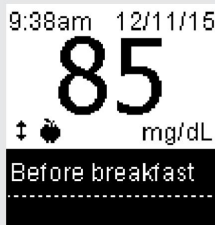
Нажмите, **OK** чтобы выбрать комментарий.



Если шаблоны включены:

Если параметр «Шаблоны» включен, и вы выбираете «До еды» или «После еды», чтобы (завтрак, **OK**, **OK** выберите и нажмите **OK** выберите лицевую панель) чтобы установить выбранное блюдо в качестве результата теста. **OK**

3



Окончательный результат отображается с символом комментария. Нажмите или для **OK** **OK** комментарии возвращает в главное меню.

Чтобы изменить комментарий, нажмите, чтобы **OK** чтобы выбрать комментарий. Нажать **OK** вернуться. Добавить комментарий.

## Выполнение теста на глюкозу в крови с кровью из ладони или плеча

(Альтернативное тестирование с айта, AST)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте тестирование в альтернативном месте для калибровки и системы непрерывного мониторинга уровня глюкозы или для расчёта дозы инсулина.
- Тестирование в альтернативном месте следует проводить только в периоды стационарного состояния (когда уровень глюкозы не меняется быстро).

У вас есть возможность получить образец крови не только из кончика пальца, но и из других участков тела.

Альтернативные места включают ладонь и плечо.

Кровь, полученная из кончика пальца, может быть использована в любое время для определения уровня глюкозы в крови.

Если используете кровь из другого места, в некоторых случаях тестирование не совсем точно. Это связано с тем, что уровень глюкозы в крови изменяется быстрее в кончиках пальцев, чем в других местах. Эти различия могут привести к тому, что вы неправильно интерпретируете свой фактический уровень глюкозы в крови, что приведет к неправильной терапии и потенциальным неблагоприятным последствиям для здоровья.

Прочтите следующий раздел, прежде чем пробовать тестирование с альтернативных сайтов.

Вы можете выполнить тест ладони или плеча	<ul style="list-style-type: none"> <li>• непосредственно перед едой.</li> <li>• во время поста.</li> </ul>
Вы НЕ МОЖЕТЕ выполнять тест ладони или плеча	<ul style="list-style-type: none"> <li>• до 2 часов после еды, когда уровень глюкозы в крови может быть слишком низким.</li> <li>• после введения болюс инсулина, когда уровень глюкозы в крови может быть слишком низким.</li> <li>• после тренировки.</li> <li>• если вы больны.</li> </ul> <p>если вы считаете, что у вас низкий уровень глюкозы в крови (гипогликемия).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• если вы иногда замечаете, что у вас низкий уровень глюкозы в крови.</li> </ul>

Если вы заинтересованы в ТЧА, сначала поговорите с вашим лечащим врачом.

Чтобы получить кнопку для AST и подробные инструкции по AST, обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

# 3 Тесты на глюкозу в крови

Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови

Если результат измерения уровня глюкозы в крови не соответствует вашему самочувствию, выполните следующие действия:

1. Выполните контрольный тест. См. главу Контрольные тесты.
2. Повторите измерение уровня глюкозы в крови.

Если результат измерения уровня глюкозы в крови по-прежнему не соответствует вашему самочувствию, следуйте инструкциям своего лечащего врача или немедленно свяжитесь с ним.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда следуйте инструкциям своего лечащего врача. Например, если ваш лечащий врач посоветовал вам немедленно устранить результат низкого уровня глюкозы в крови (например, что-то съесть), сделайте это в первую очередь.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не меняйте свое лечение из-за одного результата измерения уровня глюкозы в крови. • НИКОГДА не игнорируйте симптомы низкого или высокого уровня глюкозы в крови.

## Симптомы низкого или высокого уровня глюкозы в крови

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Измеритель предназначен для получения числового значения уровня глюкозы в крови в диапазоне 20–600 мг / дл.

Знание симптомов низкого или высокого уровня глюкозы в крови может помочь вам понять результаты ваших анализов и решить, что делать, если они кажутся необычными.

Низкий уровень глюкозы в крови (гипогликемия): симптомы гипогликемии могут включать, но не ограничиваясь, тревогу, дрожь, потливость, головную боль, повышенное чувство голода, головокружение, бледность кожи, внезапное изменение настроения или раздражительность, утомляемость, трудности с концентрацией внимания, неуклюжесть, учащенное сердцебиение и/или спутанность сознания.

Высокий уровень глюкозы в крови (гипергликемия). Симптомы гипергликемии могут включать, помимо прочего, повышенную жажду, частое мочеиспускание, нечеткость зрения, сонливость и/или необычную потерю веса.

Если вы испытываете какие-либо из этих симптомов или другие необычные симптомы, проверьте уровень глюкозы в крови из кончика пальца. Если результат измерения уровня глюкозы в крови отображается как LO или HI, следуйте инструкциям своего лечащего врача или немедленно свяжитесь с ним. Если результат измерения уровня глюкозы в крови не соответствует вашему самочувствию, выполните действия, описанные в разделе «Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови» этой главы.

## Сравнение результатов глюкометра с результатами лаборатории. Что это


возникает вопрос, как результаты измерения уровня глюкозы в крови на глюкометре соотносятся с лабораторными результатами. Уровень глюкозы в крови может быстро измениться после еды, приема лекарств или физической активности. Если вы проверите себя утром, а затем отправитесь в офис своего лечащего врача для измерения уровня глюкозы в крови, результаты вашего теста, вероятно, не совпадут, даже если вы голодаете. Обычно это не проблема глюкометра, это просто означает, что время прошло и уровень глюкозы в крови изменился.

Хотя вы всегда можете нанести тест-полоску с везикулярной капиллярной кровью, система была откалибрована для получения значений, подобных глазам, для облегчения сравнения лабораторными результатами.

Если вы хотите сравнить результат своего глюкометра с результатом лаборатории, вы должны голодать. Отнесите глюкометр в кабинет своего лечащего врача и проверьте себя, взяв пробу из пальца в течение 5 минут после того, как медицинский работник возьмет у вас кровь из руки. Имейте в виду, что лаборатория использует другую технологию, чем глюкометр, и что глюкометры для самоконтроля обычно дают несколько более низкие значения, чем результат лаборатории.

# 3

## Тесты на глюкозу в крови



## Когда проводить контрольный тест

Выполнение контрольного теста позволяет убедиться в правильности работы глюкометра и тест-полосок. Вы должны выполнять контрольный тест, когда:

- вы открываете коробку с новой тест-полоской.
- вы оставили контейнер с тест-полосками открытым.
- вы считаете, что тест-полоски повреждены.
- вы хотите проверить глюкометра и тест-полоски.
- тест-полоски хранились в условиях экстремальных температур, влажности или того и другого.
- вы уронили счетчик.
- результат вашего теста не соответствует вашему самочувствию.
- вы хотите проверить, правильно ли вы выполняете тест.

## О решениях для управления

- Используйте только контрольные растворы Accu-Chek

Guide. • Плотно закрывайте флакон с контрольным раствором после

использования. • Напишите дату открытия флакона с контрольным раствором на этикетке флакона. Контрольный раствор должен быть утилизирован через 3 месяца с даты открытия флакона с контрольным раствором (дата утилизации) или с даты использования указанной на этикетке флакона, в зависимости от того, что наступит раньше.

- Не используйте контрольный раствор, срок годности которого истек или срок его

утилизации. • Условия хранения контрольного раствора с налипке-вкладыше упаковки с контрольным

раствором. • Прибор автоматически распознает разницу между контрольным раствором и кровью. • Результаты контроля не отображаются в памяти. • Контрольный раствор может окрасить ткань. Удалите пятна, промыв водой с мылом. •

Контрольный раствор доступен для покупки. Чтобы заказать контрольный раствор, позвоните с вашим фармацевтом или посетите

[accu-chek.com](http://accu-chek.com) для заказа онлайн.

## 4

## Контрольные тесты

## Выполнение контрольного теста

Вам потребуется: 1. Глюкометр, тест-полоски и контрольный раствор уровня 1 или уровня 2.

1



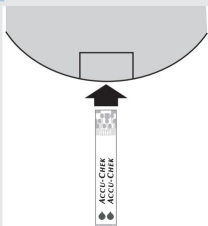
Проверьте дату использования на контейнере с тест-полосками.  
Не используйте тест-полоски по истечении срока годности.

2

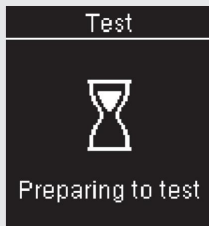


Извлеките тест-полоску из контейнера с тест-полосками.  
Плотно закройте крышку.

3



Вставьте металлический конец тест-полоски в глюкометр. Поместите мультиметр на ровную поверхность.



Счетчик включается. Появляется иконка часов.  
к тесту.



Применить падение появляется.



4



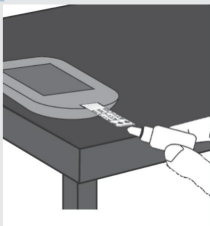
Выберите контрольный раствор для тестирования. Выберите уровень пазы в тесте.

5



Снимите крышку бутылки. Протрите кончик флакона с салфеткой. Сожмите бутылку, пока на кончике не образуется якоршечная капля.

6



Коснитесь каплей желтого края тест-полоски. Не наносите контрольный раствор на тест-полоску.



Анализ появляется, когда в тест-полоске достаточно контрольного раствора.

## 4

## Контрольные тесты

7



Появится результат контроля с иконкой бутылки с контрольным раствором.

Нажмите,  или  выберите тест тиреумоглобина управления. Если вы этого не сделаете, чтобы выбрать уровень, результат контроля с окрывается без уровня контроля.

Нажмите **OK**

8



или



В пределах диапазона и появляется  если результат контроля находится в пределах диапазона.

Вне диапазона и появляется  если результат контроля выходит за пределы диапазона.

9



Протрите кончик флакона с салфеткой. Плотнo закройте бутылку.

Извлеките и выбросьте использованную тест-полоску.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Большинство людей просто проверяют элемент управления уровня 1. При желании вы также можете протестировать элемент управления уровня 2. Для покупки доступен набор управляющих решений уровня 1 и уровня 2. • Диапазоны для контрольных растворов Уровня 1 и Уровня 2 напечатаны на этикетке контейнера с тест-полосками. • Прибор выключается через 90 секунд после успешного теста или через 15 секунд после извлечения тест-полоски, если не предпринимается никаких других действий.

## 4

## Контрольные тесты

## Понимание результатов контроля вне допус с тимог о диапазо на

## ГРЕ ДУ ГРЕ ЖЕ НИЕ

Диазон контроля применяется я только к результату контроля. Это указывает только на то, что тест-полос ки и г лю кометр работают нормально. Не используйте контрольный результат для интерпретации результатов измерения уровня глюкозы в крови.

Если результат контроля выходит за пределы диапазона, не используйте глюкометр, пока не решите проблему. Проверьте этот список, чтобы решить проблему.

Устранение неполадок	Действие
Срок годности тест-полосок или контрольных растворов истек?	Утилизируйте тест-полоски или контрольный раствор, если срок их годности истек. Если контрольный раствор был открыт более 3 месяцев назад, выбросьте его. Повторите контрольный тест с тест-полоской с наименьшим сроком годности и контрольным раствором с наименьшим сроком годности.
Вытирали ли вы кончик флакона с контрольным раствором перед использованием?	Протрите кончик флакона с салфеткой. Повторите контрольный тест с новой тест-полоской и свежей каплей контрольного раствора.
Если дали плотно закрывались крышки контейнера с тест-полосками и флакона с контрольным раствором?	Замените тест-полоски или контрольный раствор, если вы считаете, что они какое-то время были закрыты колпачками. Повторите контрольный тест.
Была ли использована тест-полоска сразу после извлечения из контейнера с тест-полосками?	Повторите контрольный тест с новой тест-полоской и свежей каплей контрольного раствора.
Хранились ли тест-полоски и контрольные растворы в прохладном сухом месте?	Повторите контрольный тест с правильно хранившейся тест-полоской или контрольным раствором.
Вы следовали указаниям?	Прочтите главу Контрольные тесты и повторите контрольный тест.
Вы выбрали правильный уровень контрольного раствора, 1 или 2, когда проводили тест?	Если вы выбрали неправильный уровень контрольного раствора, вы все равно можете сравнить результат контроля с диапазоном, указанным на контейнере с тест-полосками.
Вы все еще не уверены в проблеме?	Обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

## Обзор

Вы можете настроить следующие параметры глюкометра в соответствии с вашими личными предпочтениями. Обратитесь к разделам далее в этой главе для получения подробной информации и того, как установить параметры.

Параметр	Параметры	Функция
Время/Дата	Время/Дата	Установите время и дату.
Бипер	Вкл/выкл	Выберите Вкл. или Выкл.
Беспроводная связь	Выберите настройки беспроводной связи. См. главу «Беспроводная связь и ограничение с прибором».	
Целевые диапазоны Выкл. / Один диапазон / 2 диапазона		Выберите целевой диапазон уровня глюкозы в крови, подходящий для вас.
		<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>Проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом, чтобы определить подходящий для вас целевой диапазон.</p>
		Off (Выкл.) – символы стрелки целевого диапазона не отображаются с результатом измерения уровня глюкозы в крови. Паттерны отключены (подробности см. в разделе «Шаблоны» этой главы).
	70-160 мг /дл (заданный целевой диапазон)	Один диапазон — результаты измерения уровня глюкозы в крови помещаются как выше, в пределах или ниже диапазона в зависимости от одного целевого диапазона, установленного в метр.
Передей Диапазон		2 диапазона – установите диапазоны «до еды» и «после еды». Результаты измерения уровня глюкозы в крови отмечаются как выше, в пределах или ниже диапазона в зависимости от 2 целевых диапазонов (до еды и после еды), установленных в глюкометре.
	70-110 мг /дл (заданный целевой диапазон)	
	Диапазон после еды	
	70-160 мг /дл (заданный целевой диапазон)	

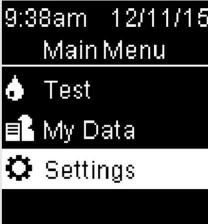
## 5

## Настройки с четчика

Параметр	Параметры	Функция
Узоры	Вкл/выкл	Вкл. — закономерность обнаруживается, когда в течение 7 дней обнаруживаются 2 результата ниже целевого или 3 результата выше целевого с одним и тем же комментарием.
Напоминания	Вкл/Выкл/Редактировать время	Вкл. — установите до 4 напоминаний в день, чтобы напомнить вам о тестировании.
После еды	Вкл/Выкл/Редактировать время	Грит — напоминает вам о проведении измерения уровня глюкозы в крови после еды.
Последний результат	Вкл/выкл	<p>Выберите, будет ли предыдущий результат измерению уровня глюкозы в крови (за последние 24 часа) отображаться вместе с текущим результатом измерения уровня глюкозы в крови.</p> <p>Грит — предыдущий результат измерения уровня глюкозы в крови отображается вместе с текущим результатом измерения уровня глюкозы в крови.</p> <p>Выкл. — отображается только текущий результат измерения уровня глюкозы в крови.</p>
Язык		Выберите язык для счетчика.

## Время/Дата


1



9:38am 12/11/15  
Main Menu  
Test  
My Data  
Settings

Включите г лую кометр кратким нажатием .  в главном меню, чтобы выделить «Настройки». Нажмите  .

2



Settings  
Time/Date  
Beeper  
Wireless  
More Options

Время/Дата выделены. Нажимать .

3



Time/Date  
HH MM A/P  
9:38 am  
MM DD YY  
12/11/15

Нажмите  для настройки каждого поля. Нажмите, чтобы  .  
перейти к следующему полю . При необходимости установите am или pm .  
Нажмите  чтобы  и вернуться в предыдущее меню .

## 5

## Настройки счетчика

## Бипер

## Бипер

Звуковой сигнал сообщит вам:

- когда вставлена тест-полоска.

нанести кровь или контрольный раствор на тест-полоску.

после завершения измерения уровня глюкозы в крови или контрольного теста.

• когда счетчик включен.

- при нажатии кнопки.

• когда пришло время выполнить тест (если включены напоминания или напоминания после еды).

• когда вставлены батареи.

- при отсутствии скранных результатов измерения уровня глюкозы в крови или наличии недействительной записи в журнале

регистрации.

• при отсутствии ошибок в журнале ошибок.

• если произошла ошибка (даже если звуковой сигнал выключен, он все равно подает звуковой сигнал об ошибке).

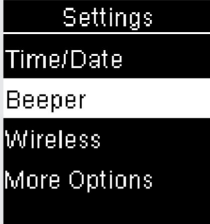
1



9:38am 12/11/15  
Main Menu  
Test  
My Data  
Settings

Включите глюкометр кратким нажатием. В главном меню, чтобы нажать на **Тест**, нажмите **OK** на выделенный «Настройки».

2



Settings  
Time/Date  
Beeper  
Wireless  
More Options

Нажмите **OK**, чтобы выделить Звуковой сигнал. Нажимая **OK**

3



Beeper  
On  
Off

Нажмите **OK**, чтобы выделить Вкл. или Выкл. Нажмите, чтобы перейти к **OK**.

Нажмите **OK**, чтобы установить параметр и вернуться в предыдущее меню.






## Целевые диапазоны

Ваш лечащий врач может сказать вам, какой диапазон уровня глюкозы в крови вам подходит. Очень важно оставаться в пределах своего целевого диапазона.

Целевые диапазоны могут быть установлены от ниже предела 60–100 мг / дл до верхнего предела 101–300 мг / дл.

Параметры	Функция
—	Символы с остриями выше, в пределах или ниже целевых диапазонов не отображаются результатами измерения уровня глюкозы в крови.
Один диапазон	Установите нижний предел и верхний предел для целевого диапазона.  При желании вам будет предложено включить шаблоны (подробности см. в разделе «Шаблоны» этой главы).
2 диапазона	Установите нижние и верхние пределы для целевых диапазонов до еды и после еды.  Вы должны помечать свои результаты измерения уровня глюкозы в крови комментарием, чтобы глюкометр мог обнаруживать выше, внутри или ниже результаты теста «до еды» или «после еды» (подробности см. в разделе «Добавление комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови» в главе «Тесты измерения уровня глюкозы в крови»).  При желании вам будет предложено включить шаблоны (подробности см. в разделе «Шаблоны» этой главы).

Когда целевые диапазоны включены, рядом с результатами измерения уровня глюкозы в крови появятся следующие символы.

Символ	Значение
	Результат измерения уровня глюкозы в крови ниже целевого диапазона.
	Результат измерения уровня глюкозы в крови находится в пределах целевого диапазона.
	Результат измерения уровня глюкозы в крови выше целевого диапазона.

## 5

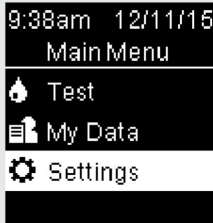
## Настройки счетчика

## Целевые диапазоны

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта функция не заменяет обучение лечащему врачу по иглоуколке.

1



Включите глаголом кратким нажатием. В главном меню нажмите, чтобы выделить «Настройки». Нажмите **OK**.

2



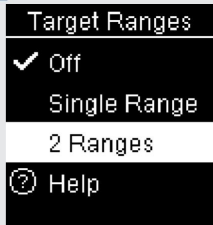
Нажмите **OK** чтобы выделить Дополнительные параметры. Нажмите **OK**.

3



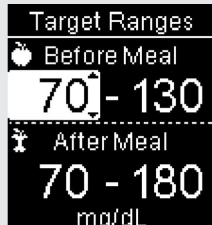
Целевые диапазоны выделены. Нажмите **OK**.

4



Нажмите **OK**, чтобы выделить Выкл., Один диапазон или 2 диапазона. Нажмите **OK** чтобы выбрать параметр (здесь пример — 2 диапазона).

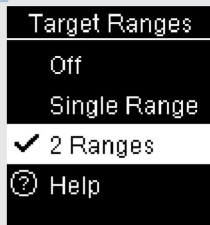
5




Нажмите **OK** для настройки нижнего предела целевого диапазона перед едой. Нажмите, чтобы **OK** заново и перейти к следующему полю.

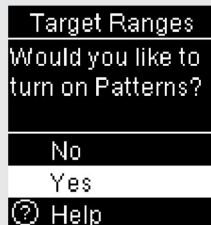
Продолжайте устанавливать верхний предел целевого диапазона «До еды» и нижний и верхний пределы целевого диапазона «После еды». Нажмите **OK**.

6




Появилась галочка рядом с выбранным параметром.

Нажмите  вернуться к предыдущему меню.



Измеритель может предложить вам включить паттерны.

Нажмите , чтобы выделить Да или Нет.

Нажмите  чтобы установить параметр и вернуться к предыдущему меню (подробности см. в разделе «Шаблоны» этой главы).

## 5

## Настройки с четчика

## Узоры

PRIME CARE

Анализ результатов измерения уровня глюкозы в крови, хранимых в глюкометре, является эффективным способом для вас и вашего лечащего врача определить, насколько хорошо вы контролируете свой диабет. Этот анализ является ценным инструментом для улучшения управления диабетом. Будьте осторожны при добавлении комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови. Неверные комментарии могут привести к обнаружению измерительным прибором неточных шаблонов, если параметр Patterns включен.

## Узоры

Паттерн обнаруживается глюкометром, когда в течение 7 дней обнаруживаются 2 результата теста ниже целевого значения (Низкий образец) или 3 результата теста выше целевого значения (Высокий образец) с одним и тем же комментарием.

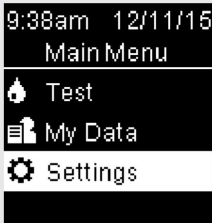
Глюкометр НЕ определяет шаблон для комментария «Другое», добавленного к результатам измерения уровня глюкозы в крови.

Очень важно правильно установить дату и время на четчике. Правильная установка времени и даты помогает обеспечить точную интерпретацию информации вами и вашим лечащим врачом. Только результаты измерения уровня глюкозы в крови, отмеченные

комментариями, будут включены в шаблоны. Если результаты теста LO или HI помечены комментариями, результаты теста становятся частью Шаблонов (см. главу «Тесты глюкозы в крови» для более подробной информации). Целевые диапазоны должны быть установлены в глюкометре для использования шаблонов. Если целевые диапазоны не установлены, глюкометр предлагает

вы, чтобы установить его.

1



Включите глюкометр кратким нажатием. В главном меню, чтобы нажать **OK** на «Настройки».

2



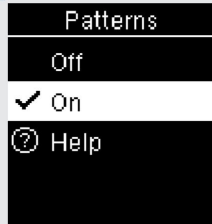
Нажмите **OK** чтобы выделить Дополнительные параметры. Нажмите **OK**.

3

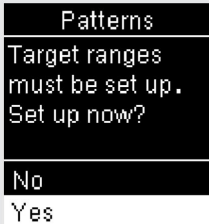


Нажмите **OK** чтобы выделить Узоры. Нажмите **OK**.

4



Нажмите **OK** чтобы выделить Вкл. Нажмите **OK** чтобы переключиться. Нажмите **OK**.



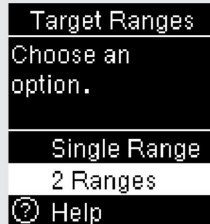
Это сообщение появится если

Целевые диапазоны выключены:

Нажмите **OK** чтобы выделить Да. Нажать **OK**.

(Чтобы выключить паттерны, выберите Нет.

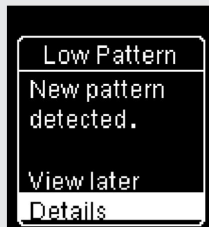
Нажмите **OK** чтобы вернуться к шаблону.)



На дисплее отображаются целевые диапазоны (подробности о настройке целевых диапазонов см. в разделе Целевые диапазоны этой главы).

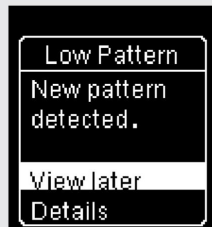


Если для параметра Шаблоны установлено значение Вкл. и в результате измерения уровня глюкозы в крови обнаруживается новый шаблон, над дисплеем появляется сообщение.



Нажмите **OK**, чтобы выбрать **Детали**, чтобы просмотреть результаты измерения уровня глюкозы в крови, составляющие этот шаблон.

или



Нажмите **OK**, чтобы выделить **Просмотр позже**.

Нажмите **OK**, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

## Напоминания

Вы можете установить до 4 общих напоминаний о тестировании в день, чтобы напомнить вам о тестировании. Серия звуковых сигналов звучит и отображается для напоминаний, установленных в счетчике.



## Напоминания

- выключить, вставив тест-полоску или нажав любую кнопку.

откладываются до следующего напоминания о проверке, если проверка была проведена в течение 15 минут после напоминания о проверке. • не появляется и не подается звуковой сигнал, если глюкометр включен во время напоминания об испытании (в том числе, когда глюкометр подключен к кабелю USB).

- не появляется и не подается звуковой сигнал, если измеритель подключен и обменивается данными с менеджером Continua Certified®.
- не подает звуковой сигнал, если звуковой сигнал глюкометра отключен.
- не появляется звуковой сигнал, если батареи необходимо заменить.

## Установить напоминания

- Время напоминания предварительно установлено в счетчике на 8:00, 12:00, 18:00 и 22:00. Вы можете изменить время напоминания с помощью приведенных ниже инструкций.
- Если общее напоминание о тесте установлено на то же время, что и напоминание после еды, напоминание после еды будет появляться и издавать звуковой сигнал вместо общего напоминания (подробности см. в разделе «Напоминания после еды» в этой главе).

1

9:38am 12/11/15  
Main Menu  
Test  
My Data  
Settings

Включите глюкометр краем нажатия. В основном меню, чтобы выделить «Настройки», нажмите . Нажмите .

2

Settings  
Time/Date  
Beeper  
Wireless  
More Options

Нажмите чтобы выделить Дополнительные параметры. Нажмите .

3

More Options  
Target Ranges  
Patterns  
Reminders  
Post Meal

Нажмите чтобы выделить Напоминания. Нажмите .

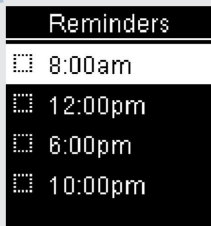


## 5

## Настройки счетчика

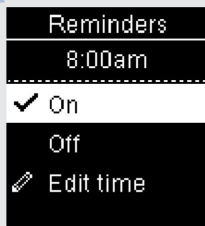
Узоры

4

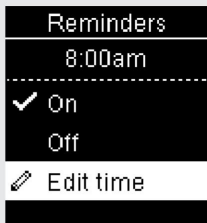


На дисплее появится предварительно установленное время напоминания. Выделите время напоминания. Нажмите **OK**.

5

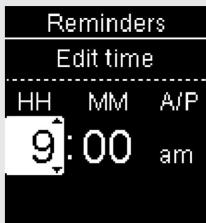


Появится предварительно установленное время напоминания. Нажмите или для выбора Вкл. или Выкл. Нажмите, чтобы перейти к опции.



Чтобы изменить отображаемое время напоминания

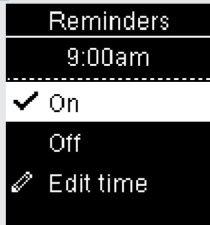
Нажмите, чтобы выделиться. Нажмите **OK**.






Нажмите и для настройки каждого поля. Нажмите, чтобы перейти к следующему полю. Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее меню.



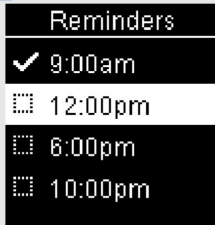
6




А  выводит на то, что напоминание установлено на указанное время автоматически установлено на Вкл. Чтобы отключить напоминание  нажмите кнопку «Выкл.».

Нажмите  чтобы вернуться к Напоминаниям.


7



Появится время напоминания.

Нажмите,  продолжить, чтобы установить

дополнительные напоминания или нажмите,

 чтобы вернуться к дополнительным параметрам.

## Напоминания после еды

Напоминания после еды можно настроить так, чтобы они напоминали вам о повторном тестировании позже, когда вы добавляете комментарий «До еды» к результату измерения уровня глюкозы в крови. Когда появляется напоминание, звучит серия звуковых сигналов.

Напоминания после еды:

- выключить, вставив тест-полоску или нажав любую кнопку.

откладываются до следующего напоминания проверки, если проверка была проведена в течение 15 минут после напоминания проверки.

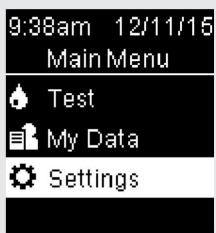
- не появляется звуковой сигнал, если глюкометр включен во время напоминания испытаний (в том числе, когда глюкометр подключен к кабелю USB).

- не появляется звуковой сигнал, если измеритель подключен и обменивается данными с менеджером Continua Certified®.
- не подает звуковой сигнал, если звуковой сигнал глюкометра отключен.
- не появляется звуковой сигнал, если батареи необходимо заменить.

Установите напоминания после еды

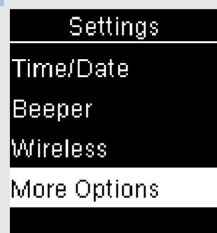
- Добавление комментария «До еды» к результату измерения уровня глюкозы в крови устанавливает в глюкометре напоминание «После еды».
- Пометка результатов измерения уровня глюкозы в крови комментарием «После еды» предоставляет дополнительную информацию о результатах ваших анализов, чтобы помочь вам и вашему лечащему врачу в лечении вашего диабета.
- Поговорите с вашим лечащим врачом, чтобы определить время вашего теста после еды.
- Выберите 1 час, 1,5 часа или 2 часа для появления напоминаний после еды.

**1**




Включите глюкометр как минимум на 15 минут. В меню нажмите **OK** на «Настройки», нажмите **OK**.

**2**




Нажмите **OK** на «Настройки», нажмите **OK** на «Дополнительные параметры», нажмите **OK**.

**3**



Нажмите **OK** на «Дополнительные параметры», нажмите **OK** на «После еды», нажмите **OK**.



## 5

## Настройки счетчика

Напоминания после еды

4



Нажмите **On**, чтобы выделить Вкл.  
 Нажмите **OK** чтобы перейти к опции.

5



Нажмите **Edit time**, чтобы выделить время редактирования.  
 Нажмите **OK**

6



Нажмите **1.5 hours**, чтобы выделить 1 час, 1,5 часа или 2 часа после еды для появления напоминаний после еды.

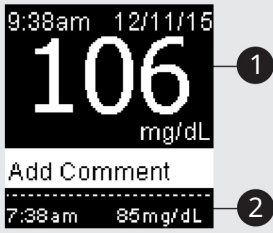
Нажмите **OK** чтобы перейти к опции.

Нажмите **OK** чтобы установить и вернуться в предыдущее меню.

## Последний результат

Выберите, будет ли предыдущий результат измерения уровня глюкозы в крови отображаться вместе с текущим результатом измерения уровня глюкозы в крови.

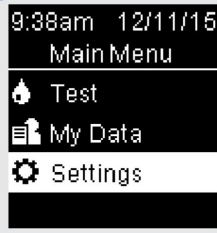
Результаты тестов старше 24 часов не отображаются.



The screenshot shows a black display with white text. At the top, it displays '9:38am 12/11/15'. Below this, the number '106' is shown in a large font, with 'mg/dL' underneath it. To the right of the '106' is a circled number '1'. Below the current reading is a white bar with the text 'Add Comment'. Below that, a dashed line separates the current reading from a previous one: '7:38am 85 mg/dL'. To the right of this previous reading is a circled number '2'.

Выкл. – отображается только текущий результат измерения уровня глюкозы в крови 1.

Грип – предыдущий результат измерения уровня глюкозы в крови 2 отображается вместе с текущим результатом измерения уровня глюкозы в крови.



The screenshot shows a black display with white text. At the top, it displays '9:38am 12/11/15'. Below this is the text 'Main Menu'. There are three menu options, each with an icon: a water drop icon for 'Test', a document icon for 'My Data', and a gear icon for 'Settings'. Below these options is a solid black bar.

1

Включите г. люкометр кратким нажатием. В главном меню, **OK** выделите «Настройки», нажмите **OK**.


Нажмите **OK**.

## 5

## Настройки счетчика


Последний результат

2



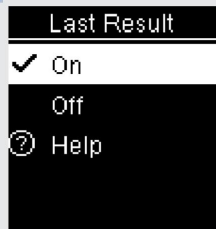
Нажмите, чтобы выделить Дополнительные параметры. Нажмите **OK**.

3



Нажмите, чтобы выделить последний результат. Нажмите **OK**.

4



Нажмите, чтобы выбрать Вкл. или Выкл. Нажмите, чтобы перейти к опции. **OK** ✓

Нажмите **OK**, чтобы установить параметри вернуться в предыдущее меню.

## Язык

Выберите язык, который отображает яна измерителе.

**1**



Включите г лю кометр кратким нажатием **OK** лавном меню, чтобы нажать **▼** выделить «Настройки».

**OK**

**2**



Нажмите **▼** бы выделить Дополнительные параметры. Нажимайте **OK**.

**3**



Нажмите **▼** тобы выделить Язык. Нажмите **OK**.

**4**



Нажмите **▼** ли, **▲** бы выделить нужный язык. Нажмите, чтобы перейти к опции. **OK**

✓

Нажмите **OK** тобы установить язык и вернуться в предыдущее меню.

# 5

## Настройки счетчика





## Обзор

- Результаты измерения уровня глюкозы в крови с окрываются от старых новых до старых

старых. • Измеритель автоматически с окрывает в памяти до 720 результатов измерения уровня глюкозы в крови с одновременно датой теста и любыми комментариями к результатам теста.

- После того, как 720 результатов измерения уровня глюкозы в крови будут с окрваны в памяти, добавление нового результата измерения уровня глюкозы в крови приведет к удалению с окр старого результата измерения уровня глюкозы в крови.
- Только результаты анализов, отмеченные комментариями «на голод», «до еды», «после еды» или «перед сном», включены в среднее значение для этого комментария.
- Все результаты испытаний включены в общее среднее значение за 7, 14, 30 и 90 дней, независимо от того, какой комментарий добавлен.
- Результаты контроля с окрываются в памяти, но не могут быть просмотрены на глюкометре. Просмотр с окранных элементов управления результаты, перенесите их в совместимое программное приложение.
- Результаты контроля не включаются в среднее значение или отчеты об уровне глюкозы в крови. •

Когда в памяти с окрывается 32 результата контроля, добавление нового результата контроля приведет к удалению с окр старого результата контроля.

### В ПЕРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не меняйте свою терапию на основании результата индивидуального теста в памяти. Поговорите с вашим лечащим врачом, прежде чем менять терапию на основании результатов тестов в памяти.

## 6

## Просмотрите свои данные

Бортовой журнал

Бортовой журнал

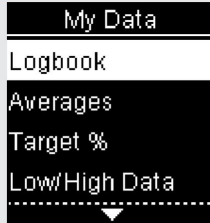
1



Включите г-лю кометр кратким нажатием. **OK** на главном меню, чтобы нажать **OK** выделить Мои данные.

**OK**

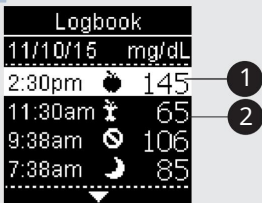
2



Бортовой журнал выделен.

Нажмите **OK****OK**

3

Нажмите **OK** и для скрутки журнала.

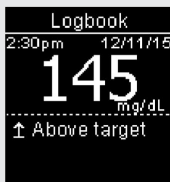
Самый последний результат теста 1.

2-й самый последний результат теста 2.

4

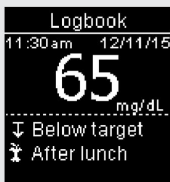
Чтобы просмотреть подробную информацию о результате теста, нажмите  или , чтобы выделить результат теста. Нажимая , если результаты теста, показанные ниже, появятся только в том случае, если включены целевые диапазоны или к результату теста добавлены комментарии.

1



Самый последний результат теста.

2



2-й с самый последний результат теста.


## 6

## Просмотрите свои данные

Средние значения

Средние значения

1

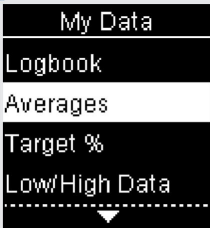


9:38am 12/11/15  
Main Menu  
Test  
My Data  
Settings

Включите глюкометр кратким нажатием. В главном меню, чтобы выделить

☑ Мои данные, нажмите **OK**.

2



My Data  
Logbook  
Averages  
Target %  
Low/High Data

Нажмите **OK** чтобы выделить средние значения.  
Нажмите **OK**

3




Averages  
Overall  
Before meal  
After meal  
Fasting

Нажмите **OK** чтобы выделить категорию (здесь пример — «Общее»).

Нажмите **OK**

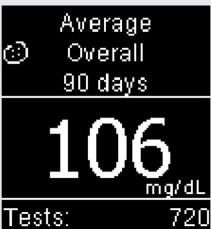
4



Average  
Overall  
7 days  
14 days  
30 days  
90 days

Нажмите **OK** чтобы выделить период времени (здесь пример — 90 дней).  
Нажмите **OK**

5




Average  
Overall  
90 days  
106  
mg/dL  
Tests: 720

Нажмите **OK** чтобы вернуться в предыдущее меню, если вы хотите просмотреть другой период времени ИЛИ нажмите с средними значениями **OK** чтобы увидеть равным

## Целевой процент (%)

Целевой процент (%) позволяет просматривать процентное содержание общего уровня глюкозы в крови, до еды, после еды, натощак и перед сном, которые выше, в пределах или ниже целевых диапазонов. • Результаты целевого % можно просмотреть за периоды времени 7, 14, 30 или 90 дней. • Целевые диапазоны должны быть установлены в измерителе для просмотра результатов целевых %.

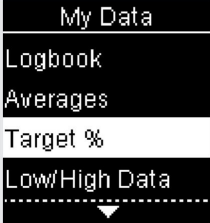
1



9:38am 12/11/15  
Main Menu  
Test  
My Data  
Settings

Включите глюкометр кратким нажатием. **OK** Нажмите на главное меню, чтобы нажать **OK** выделить Мои данные.

2



My Data  
Logbook  
Averages  
Target %  
Low/High Data

Нажмите **OK** чтобы выделить Целевой %.  
Нажмите **OK**

3



Target %  
Overall  
Before meal  
After meal  
Fasting

Нажмите **OK** чтобы выделить категорию (например: Перед едой). Нажмите, чтобы выбрать параметр **OK**

## 6

Просмотрите свои данные

Целевой процент (%)

4



Нажмите чтобы выделить период времени (здесь с примером — 90 дней). Нажимать

5



Появится Целевой % (для примера Перед едой). Общее количество тестов, включенных в Целевой %, отображается в нижней части дисплея.

Нажмите чтобы вернуться в предыдущее меню.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Анализ результатов измерения уровня глюкозы в крови, хранящихся в глюкометре, является эффективным способом для вас и вашего лечащего врача определить, насколько хорошо вы контролируете свой диабет. Этот анализ является важным инструментом для улучшения управления диабетом. Будьте осторожны при добавлении комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови. Неверные комментарии могут привести к обнаружению измерительным прибором неточных шаблонов, если параметр Patterns включен.

## Низкие/высокие данные

Ваш лечащий врач может сказать вам какой диапазон уровня глюкозы в крови вам подходит. Очень важно оставаться в пределах своего целевого диапазона. • Измерители должны быть установлены целевые диапазоны для отслеживания результатов тестирования низких/высоких данных (подробности см. в разделе «Целевые диапазоны» в главе «Настройка измерителя»).

- Данные о низком или высоком уровне Г К включают только результаты тестов, которые находятся выше или ниже установленных целевых диапазонов в метре.
- Данные о низком или высоком уровне Г К отслеживаются глюкометром в течение 30 дней.

## 6

## Просмотрите свои данные

Низкие/высокие данные

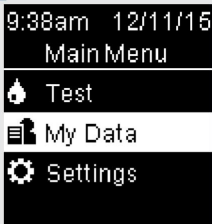
Вы можете выбрать результаты теста «Нижний уровень Г К» и «Высокий уровень Г К» для «Общие результаты», «До еды», «После еды», «Наощк» или «Результаты измерения уровня глюкозы в крови перед сном».

Символ	Имя	Описание
	Общий	Включает результаты высоко- и низко-уровня глюкозы в крови на основе целевых диапазонов, установленных в глюкометре.
	Перед едой	Вы можете просмотреть низкие или высокие результаты теста, помеченные комментарием «До еды» для «Общие», «Перед завтраком», «Перед обедом», «Перед ужином» и «Перед перекусом». Результаты измерения уровня глюкозы в крови*.
	После еды	Вы можете просмотреть низкие или высокие результаты теста, отмеченные комментарием «После еды», для общих результатов, результатов после завтрака, после обеда, после ужина и после перекуса.*
	Пост	Включает высокие или низкие результаты измерения уровня глюкозы в крови наощк, отмеченные в комментариях как «Наощк».
	Перед сном	Включает высокие или низкие результаты измерения уровня глюкозы в крови перед сном, помеченные как «Перед сном» в комментариях.

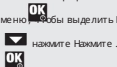
\*Результаты тестирования до и после определенных приемов пищи доступны только в том случае, если для параметра шаблона установлено значение Вкл.



1



Включите его, нажав кнопку. В главном меню выберите Мои данные.



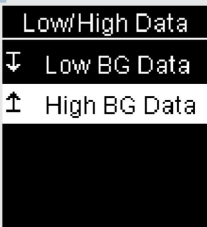
2



Нажмите, чтобы выделить Low/High Data. Нажмите.

OK

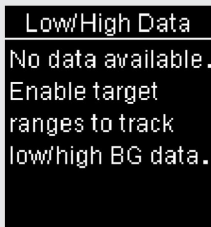
3



Если Целевые диапазоны включены:

Нажмите, чтобы выбрать данные о низком или высоком уровне Г К (например, здесь является данные о высоком уровне Г К). Нажмите.

или



Если целевые диапазоны НЕ были включены в течение последних 30 дней:

Это сообщение появится на экране (чтобы включить целевые диапазоны, см. подробности в разделе «Целевые диапазоны» в главе «Настройка глюкометра»).

## 6

## Просмотрите свои данные

Нажмите/выберите данные

4



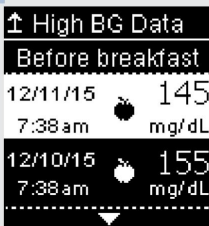
Нажмите  чтобы выделить категорию (например: Перед едой).  
Нажмите  **OK**



Если результаты испытаний с подробными комментариями к еде охвачены в журнале:

Измеритель может предложить вам выбрать подробные категории для просмотра. Нажмите  чтобы выделить категорию (например: перед завтраком). Нажмите  **OK**

5



Появившиеся выбранные данные (например здесь являются данные о уровне глюкозы).

Нажмите  для просмотра результатов теста.

Нажмите  чтобы вернуться в предыдущее меню.

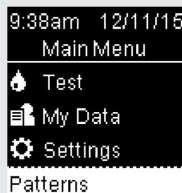
## ПРИМЕЧАНИЕ

Анализ результатов измерения уровня глюкозы в крови, хранящихся в течение 7 дней, является эффективным способом для вас и вашего лечащего врача определить, насколько хорошо вы контролируете свой диабет. Этот анализ является ценным инструментом для улучшения управления диабетом. Будьте осторожны при добавлении комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови. Неверные комментарии могут привести к обнаружению измерительным прибором неточных шаблонов, если параметр Patterns включен.

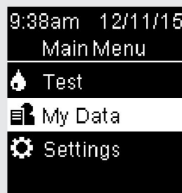
## Узоры

- Шаблоны отображают только активные шаблоны Low или High Patterns на новых комментариях, добавленных к уровню глюкозы в крови, результаты за последние 7 дней.
- Образец создается каждый раз в течение 7 дней обнаруживаются 2 результата тестов ниже целевого или 3 результата тестов выше целевого с одним и тем же комментарием.

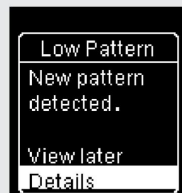
Модели можно просматривать на измерителе, тремях или обоих:



или



или



когда в нижней части главного меню отображается параметр Patterns.

из «Мои данные» в главном меню.

если при выполнении измерения уровня глюкозы в крови на дисплее появится сообщение «Обнаружен новый шаблон».

## 6

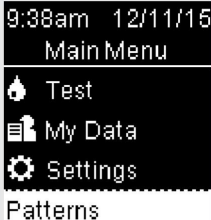
## Просмотрите свои данные

## Узоры

Образцы, обнаруженные измерителем, могут отображаться в главном меню как:

Узоры	Обнаружены высокие и низкие модели	<p>Шаблоны могут включать следующие результаты измерения уровня глюкозы в крови, отмеченные комментариями:</p> <p>Перед завтраком, После завтрака, Перед обедом, После обеда, Перед обедом, После ужина, Перед перекусом, После перекуса, Наощк или Перед сном (с м. раздел «Добавление комментариев к результатам измерения уровня глюкозы в крови» в главе «Измерения уровня глюкозы в крови»).</p>
High Pattern(s) Обнаружен один или несколько высоких шаблонов		
Низкий шаблон(ы)	Обнаружен один или несколько низких паттернов	
Нет шаблонов	Нет активного шаблона на основе результатов тестов за последние 7 дней	
Пустой	Функция шаблонов отключена	

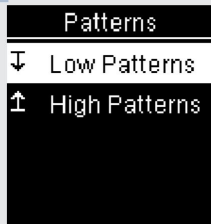
1



Включите глюкометр кратким нажатием. **OK** Нажмите на значок меню, опцию **OK** выберите в меню внизу экрана (пример здесь — «Шаблоны»). Нажимать.

**OK**

2



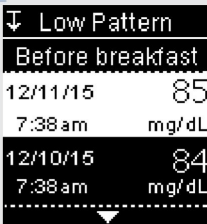
Нажмите **OK**, чтобы выделить «Низкие паттерны» или «Высокие паттерны» (пример здесь — «Низкие паттерны»). Нажимать **OK** чтобы выбрать параметр.

3



Нажмите **OK** чтобы выделить категорию для анализа (пример здесь — «Перед завтраком»). Нажимать **OK**

4



Нажмите **OK** для прокрутки результатов теста.

Нажмите **OK** чтобы вернуться в предыдущее меню.

## 6


## Просмотрите свои данные

Передача данных по беспроводной сети

## Передача данных по беспроводной сети


Эта функция позволяет передавать данные с вашего измерителя на другое устройство по беспроводной сети.

**1**



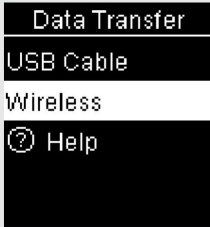
Включите глюкометр кратким нажатием. В главном меню, чтобы нажать **OK** на меню, чтобы нажать **OK** выделить Мои данные.

**2**



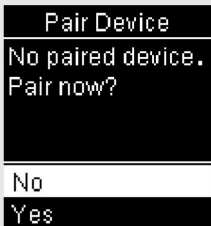
Нажмите **OK** чтобы выделить Передача данных. Нажать **OK**.

**3**



Нажмите, чтобы выбрать Беспроводная связь. Нажмите **OK**.

4



или



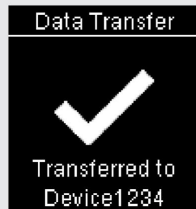
Если устройство не было сопряжено с вашим компьютером.

Измеритель предложит вам выполнить сопряжение устройства с измерителем (подробности см. в разделе «Первое сопряжение» в главе «Беспроводная связь и сопряжение с измерителем»).

Если в списке устройств был сопряжен хотя бы с одним устройством.

Нажмите **OK** и для выбора беспроводного устройства для передачи данных.

5



Счетчик передает данные на устройство.

# 6

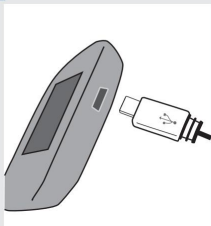
## Просмотрите свои данные

Передача данных с помощью USB-кабеля

### Передача данных с помощью USB-кабеля

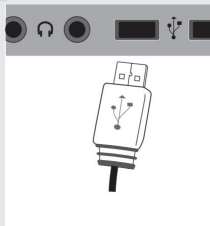
Эта функция позволяет передавать данные с вашего глюкометра в специальное программное обеспечение для управления диабетом на ПК с помощью USB-кабеля.

1



Подключите меньший конец USB-кабеля к глюкометру.

2



Подключите большой конец кабеля USB к порту USB на ПК.

Если счетчик выключен, он включается.

3

Запустите программное обеспечение для анализа данных и инициализируйте передачу данных.



4

Data Transfer



Connecting

Data Transfer

Transferring  
data

Data Transfer



Complete

Счетчик передает данные в программное обеспечение.

6

Просмотрите свои данные



## Обзор

Вы можете автоматически и без проводов синхронизировать информацию о диете с мобильным устройством. Процесс создания соединения между измерителем и другим устройством называется сопряжением. Вам необходимо приложение на мобильном устройстве, которое может принимать данные счетчика.

Параметр	Параметры	Функция
Режим полета	Вкл/выкл	Выберите, доступен ли беспроводная связь.  Грит – беспроводная связь недоступна.  Не грит – беспроводная связь доступна.
Устройство по умолчанию	Список устройств, связанных с глюкометром	Если сопряжено более 1 устройство, выберите устройство, с которым будут связываться функции автоматической отправки и синхронизации времени.
Автоматическая отправка	Вкл/выкл	Выберите, будут ли данные автоматически отправляться на сопряженное устройство по умолчанию после каждого теста.  Вкл. — данные автоматически отправляются на сопряженное устройство по умолчанию.  Off — данные не отправляются автоматически на сопряженное устройство по умолчанию.
Время синхронизации	Вкл/выкл	Выберите, следует ли синхронизировать время/дату с сопряженным устройством по умолчанию.  Вкл. — время/дата на глюкометре синхронизируются с временем и датой на сопряженном устройстве по умолчанию.  Выкл. — время/дата на глюкометре не синхронизируются с временем и датой на сопряженном устройстве по умолчанию.
С сопряжение	Подключить устройство / удалить сопряжение	Выберите, следует ли выполнить сопряжение устройства или удалить сопряженное устройство.

## 7

## Беспроводная связь и сопряжение с устройствами

## Первое сопряжение

## Первое сопряжение

Описанные ниже шаги относятся к первому сопряжению.

Одновременно с глюкометром может быть сопряжено до 5 устройств.

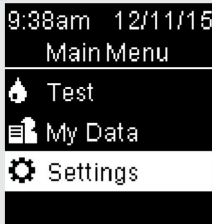
Каждое устройство должно быть сопряжено с глюкометром по одному.

Глюкометры устройств для сопряжения должны находиться в пределах 3 футов друг от друга.

1

Подготовьте устройство к сопряжению.  
Информацию о сопряжении  
см. в инструкциях к устройству.

2



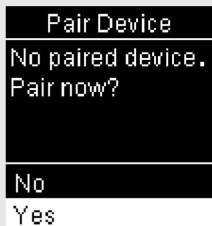
Включите глюкометр кратким  
нажатием. В главном меню, чтобы  
нажать **OK** на «Настройки»,  
нажмите **OK** выделить «Настройки».

3



Нажмите **OK** выделить Беспроводная связь.  
Нажмите **OK**

4



Появится экранное устройство. Чтобы выполнить сопряжение устройства, нажмите, чтобы выделить **OK** **OK** **OK**.



5



Счетчик показывает свой код.

6

На мобильном устройстве отображается список найденных устройств, включая любое кометр. Выберите счетчик из списка. При появлении запроса введите код, отображаемый на любом кометре из шага 5, в устройство для сопряжения.

7



После завершения сопряжения появится экранное устройство.

Нажмите **OK** **OK** **OK** чтобы вернуться в предыдущее меню.

## 7

## Бес проводная с вьвь и с опряжение с четчиков

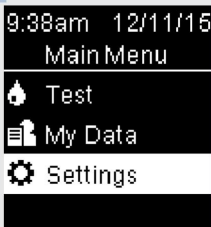
Режим полета

## Режим полета

Выберите, доступна ли беспроводная связь. Когда режим полета включен, в строке заголовка отображается значок , а беспроводная связь недоступна.



1



Включите кнопку кратким нажатием. В главном меню, чтобы нажать, нажмите кнопку выделить «Настройки».

OK

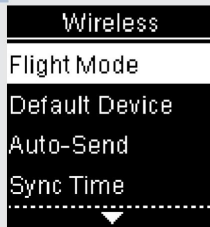
2



Нажмите, чтобы выделить Беспроводная связь. Нажмите, чтобы

OK

3

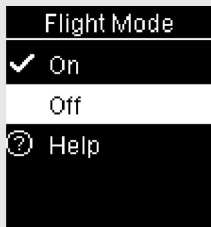


Режим полета выделен.

Нажмите, чтобы

OK

4



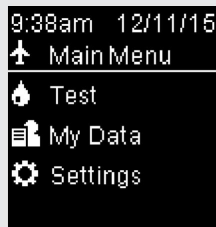
Нажмите, чтобы выделить Вкл. или Выкл. Нажмите, чтобы перейти к варианту.

OK

✓

Нажмите, чтобы установить параметр и вернуться в предыдущее меню.

OK

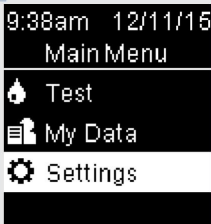


Главное меню с счетчиком в полете Режим.

Устройство по умолчанию

Если сопряжено более 1 устройство, выберите сопряженное устройство по умолчанию для функций автоматической отправки и синхронизации времени.

1



Включите глосию, чтобы кратким нажатием.  
В главном меню, чтобы выделить «Настройки».

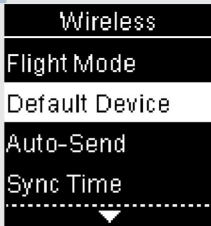
Нажмите нажмите Нажмите .

2



Нажмите выделить беспроводная сеть.  
Нажмите

3



Нажмите выделить Устройство по умолчанию. Нажмите

4



Появится список сопряженных устройств.

Нажмите выделить нужное устройство в качестве устройства по умолчанию.

Нажмите перейти к следующему.

Нажмите установить параметр и вернуться в предыдущее меню.

## 7

## Беспроводная связь и сопряжение с чистиком

Автоматическая отправка

Автоматическая отправка

Выберите, будут ли данные автоматически отправляться на сопряженное устройство по умолчанию после каждого теста.

**1**



9:38am 12/11/15  
Main Menu  
Test  
My Data  
Settings

Включите г-люкometer кратким нажатием. В г-данном меню **OK** выделите «Настройки».

нажмите Нажмите .

**OK**

**2**



Settings  
Time/Date  
Beeper  
Wireless  
More Options

Нажмите **OK** выделите Беспроводная связь.

Нажмите **OK**

**3**



Wireless  
Flight Mode  
Default Device  
Auto-Send  
Sync Time

Нажмите **OK** выделите

Автоматическая отправка. Нажмите **OK**

**4**



Auto-Send  
On  
Off  
Help

Нажмите  или  выделите Вкл. или Выкл. Нажмите, чтобы перейти к варианту.

Нажмите **OK** установить параметр и вернуться в предыдущее меню.



Время синхронизации

Выберите, следует ли синхронизировать время даты с сопряженным устройством по умолчанию.

1



9:38am 12/11/15  
Main Menu

Test

My Data

Settings

Включите globally как и нажимаем .  
В главном меню **OK** чтобы выделить «Настройки».

**OK** нажмите. Нажмите .

2



Settings

Time/Date

Beeper

Wireless

More Options

Нажмите, **OK** чтобы выделить Беспроводная сеть.

Нажмите **OK**

3



Wireless

Flight Mode

Default Device

Auto-Send

Sync Time

Нажмите, **OK** чтобы выделить время синхронизации. Нажмите **OK** .

4



Sync Time

✓ On

Off

Help

Нажмите **OK** чтобы выделить Вкл. или Выкл.

Нажмите, чтобы переключиться к опции. ✓

Нажмите, **OK** чтобы установить параметры вернуться в предыдущее меню.

## 7

## Беспроводная связь и сопряжение с устройствами

Сопряжение дополнительных устройств

## Сопряжение дополнительных устройств

Эта процедура предназначена для добавления еще одного сопряженного устройства (предполагается, что уже имеется 1 сопряженное устройство).

Вы можете подключить 5 устройств.

Если у вас есть 5 сопряженных устройств, вы должны удалить сопряжение, прежде чем сможете добавить другое устройство.

Выбранное вами устройство становится устройством по умолчанию, пока вы его не измените.

1



9:38am 12/11/15  
Main Menu

Test  
My Data  
Settings

Включите глюкометр, кратким нажатием. В главном меню **OK** чтобы выделить «Настройки».

**OK** нажмите Нажмите .

2




Settings

Time/Date  
Beeper  
Wireless  
More Options

Нажмите **OK** выделить Беспроводная связь.

Нажимать **OK**

3



Wireless

Default Device  
Auto-Send  
Sync Time  
Pairing

Нажмите **OK** выделить Сопряжение.

Нажимать **OK**

4



Нажмите **▲**, чтобы выделить Сопряжение устройств. Нажмите **OK**.

Если имеется менее 5 сопряженных устройств:

Появится сопряженное устройство.

Перейдите к шагу 5.



Если уже есть 5 сопряженных устройств:

Появится максимальное количество

сопряженных устройств. Прежде чем

перейти к шагу 5, необходимо удалить

сопряженное устройство. Нажмите **▼**, чтобы

**▲** выделить Да. Нажимать **OK**.



Нажмите **▼**, чтобы выделить устройство, которое нужно удалить. Нажимать **OK**.

Перейдите к шагу 5.

5

Подготовьте другое устройство к сопряжению. Информацию о сопряжении см. в инструкции другого устройства.

6



Счетчик показывает свой код.

7

На мобильном устройстве отображается список найденных устройств, включая люкометр. Выберите счетчик из списка. При появлении запроса введите код, отображаемый на люкометре из шага 6, в устройство для сопряжения.

7

## Беспроводная связь и сопряжение с чистого листа

Сопряжение дополнительных устройств

8

Pair Device

Paired with  
Device1234

После завершения сопряжения появится ✓  
имя сопряженного устройства. Нажмите **OK**.

OK

9

Pair Device

Set as default?

Device1234

No

Yes

Если имеется более 1 сопряженное устройство, гаджет просит, чтобы вы выбрали, чтобы  
новое устройство было устройством по умолчанию. Нажмите, чтобы **да** или **нет**.  
установить параметры **OK** как сопряжения.

Нажмите **←**, чтобы вернуться в предыдущее меню.

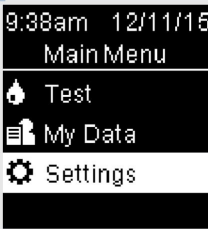
## Удалить сопряжение

Эта процедура предназначена для удаления сопряженного устройства (предполагается, что существует как минимум 1 сопряженное устройство).

Вы можете подключить 5 устройств. Если у вас есть 5 сопряженных устройств, вы должны удалить сопряжение перед сопряжением с другим устройством.

Выбранное вами устройство становится устройством по умолчанию, пока вы его не измените.

**1**




Включите глосметр кратким нажатием.  
В главном меню нажмите **OK**, чтобы выделить «Настройки».

нажмите **OK**

Нажмите **OK**


**2**



Нажмите **OK** выделить Беспроводная связь.


Нажмите **OK**

**3**



Нажмите **OK** выделить С сопряжение.

Нажмите **OK**



## 7

## Беспроводная связь и сопряжение счетчиков

Удалить сопряжение

4

Pairing

Pair Device

Delete Pairing

Help

Нажмите **↵** чтобы **↕** удалить. Удалить  
 сопряжение. Нажать **OK**.

5

Delete Pairing

✓ Device1234

Device2345

Device3456

Device4567

Нажмите **↵** чтобы **↕** удалить устройство,  
 которое нужно удалить. Нажмите, что **OK**  
 установить параметр.

6

Delete Pairing

Deleted:  
Device1234

Если выбранное устройство не является устройством по умолчанию:

Пара удалена. Импульсное устройство

и  появляется

Delete Pairing



Press OK to  
choose new  
default device.

Если выбранное устройство является устройством по умолчанию:

Измеритель предлагает вам выбрать новое устройство по умолчанию. Если осталось только 1 устройство, оно становится устройством по умолчанию. Появится список сопряженных устройств.

Delete Pairing

Deleted:  
Device1234New default:  
Phone456

Выделите новое устройство по умолчанию и нажмите . Импульсное устройство и появится вместе с новым устройством по умолчанию. 

7

Беспроводная связь и сопряжение счетчиков



## Очистка и дезинфекция люкометра и прокальвающего устройства

8

В чем разница между очисткой и дезинфекцией?

Очистка — это удаление грязи с поверхности или прокальвающего устройства.

Дезинфекция — это удаление большинства, но не всех, болезнетворных и других типов микроорганизмов (бактерий, вирусов, грибков) из люкометра или устройства для прокальвания.

Одобренный чистящий и дезинфицирующий продукт

Для очистки и дезинфекции люкометра и устройства для прокальвания одобрен следующий продукт:

Ткань Super Sani-Cloth (рег. EPA\* № 9480-4)

Super Sani-Cloth можно приобрести на Amazon.com, Officedepot.com и Walmart.com. • Не используйте никакие другие чистящие

или дезинфицирующие средства. Использование растворов, отличных от Super Sani-Cloth, может привести к повреждению люкометра и прокальвающего устройства.

- Эффект взаимодействия многократного использования более чем одного продукта для очистки и дезинфекции люкометра и устройства для прокальвания не тестировался. Всегда используйте ткань Super Sani-Cloth для очистки и дезинфекции люкометра и ланцета устройства.
- Компания «Рош» продемонстрировала, что продукт пригоден для использования в течение 5 лет, после тестирования образцов с ложностью 260 циклов дезинфекции (что соответствует очистке и дезинфекции один раз в неделю в течение 5 лет).

\*Агентство по защите окружающей среды

## ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения тех нической помощи или вопросов по очистке и дезинфекции обращайтесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

## Очистка и дезинфекция глюкометра

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если с глюкометром работает второй человек, который оказывает пользователю помощь в тестировании, глюкометр и устрой ства для прокалывания следует очистить и продезинфицировать перед использованием вторым человеком.

Чтобы очистить и продезинфицировать глюкометр, не повредив его, внимательно следуйте этим процедурам.

Когда следует чистить и дезинфицировать глюкометр

- Перед дезинфекцией очистите глюкометр от видимой грязи или другого материала. • Очищайте и дезинфицируйте глюкометр не реже одного раза в неделю и при наличии крови на поверхности глюкометра.
- Очищайте и продезинфицируйте глюкометр перед тем, как доверить его кому-либо другому. Не позволяйте никому использовать глюкометр на себе в целях тестирования.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Использование чистящих и дезинфицирующих средств может привести к повреждению глюкометра. Если после очистки и дезинфекции глюкометра вы заметили какие-либо из следующих признаков ухудшения состояния, прекратите использование глюкометра и обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072: налет вокруг кнопки, помутнение дисплея, неисправность кнопки, результаты контроля вне допустимого диапазона.

Что чистить и дезинфицировать

Следующие части счетчика должны быть очищены и продезинфицированы: • Область

вокруг щелей и отверстий (не допускайте попадания влаги в щели или отверстия) • Дисплей счетчика • Вся

поверхность счетчика

## Как чистить и дезинфицировать глюкометр

## ГРЕ ДРУГЕ ЖЕ НИЕ

Несоблюдение этих инструкций приведет к повреждению глюкометра и его не правильной работе.

- НЕ чистите и не дезинфицируйте глюкометр во время измерения уровня глюкозы в крови или контрольного теста.

- НЕ допускайте попадания влаги в щели или отверстия.
- НЕ распыляйте ничего на глюкометр.
- НЕ погружайте глюкометр в жидкость.
- Всегда используйте одно и то же средство как для очистки, так и для дезинфекции.

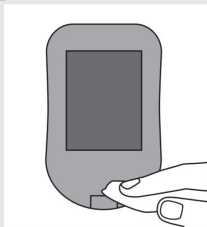


1



Вымойте руки водой с мылом и тщательно высушите.

2



Выключите глюкометр и прогрейте всю поверхность глюкометра тканью Super Sani-Cloth. Тщательно прогрейте слот для тест-полосок и другие отверстия.

Убедитесь, что никакая жидкость не попадет ни в какие щели или отверстия.

3

Для очистки и дезинфекции следует использовать отдельную ткань Super Sani-Cloth. Для дезинфекции глюкометра возьмите новую ткань и повторите шаг 2, убедившись, что поверхность остается влажной в течение 2 минут.

Убедитесь, что ни в одном слоте или отверстии не видно раствора.

# 8

## Очистка и дезинфекция иглы кометра и прокалывающего устройства

4



Вымойте руки водой с мылом и тщательно высушите.

## Очистка и дезинфекция устройства для прокывания

Чтобы очистить и продезинфицировать устройство для прокывания, не повреждая, внимательно следуйте этим процедурам.

Когда следует очищать и дезинфицировать прокывающее устройство? Перед

дезинфекцией очистите прокывающее устройство от видимой грязи или другого материала. Очистите и дезинфицируйте

прокывающее устройство не реже одного раза в неделю, чтобы удалить видимую грязь или другой материал для

безопасное обращение.

- Очищайте и дезинфицируйте устройство для прокывания, прежде чем позволять кому-либо обращаться с устройством для прокывания, например, если вам кто-то помогает. Не позволяйте никому другому использовать устройство для прокывания.

### Примечание

- Не выбрасывайте колпачок после каждого использования. Используйте утвержденные чистящие и дезинфицирующие средства для кепки.
- Всегда снимайте барабан с ланцетом перед очисткой или дезинфекцией устройства для прокывания. Использование чистящих и дезинфицирующих средств может привести к повреждению прокывающего устройства. Если после очистки и дезинфекции устройства для прокывания вы заметили какие-либо из следующих признаков ухудшения состояния, прекратите использование устройства для прокывания и обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072: отталкивание кнопки, трудности с заправлением устройства для прокывания, затруднение приведения барабана с ланцетом.
- После нескольких циклов очистки и дезинфекции вы можете заметить небольшое обесцвечивание устройства для прокывания. Это не влияет на функциональность устройства для прокывания.

Чтобы очистить и дезинфицировать

необходимо очистить и дезинфицировать следующие части прокывающего устройства. Всегда перекрывать

прокывающее устройство. Колпачок

# 8

## Очистка и дезинфекция люкометра и прокаливающего устройства

### Как чистить и дезинфицировать прокаливающее устройство

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

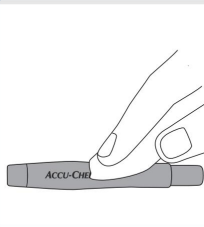
Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению прокаливающего устройства и его неправильной работе. • НЕ допускайте попадания влаги в какие-либо отверстия. • Всегда используйте одно и то же средство как для очистки, так и для дезинфекции.

1



Вымойте руки водой с мылом и тщательно высушите.

2



Протрите всю поверхность прокаливающего устройства и внутреннюю часть колпачка с алфеткой Super Sani-Cloth.

3

Для очистки и дезинфекции следует использовать отдельную ткань Super Sani-Cloth. Для дезинфекции устройства для прокаливания используйте новую ткань и повторите шаг 2, убедившись, что поверхность остаетя влажной в течение 2 минут.

4



Вымойте руки водой с мылом и тщательно высушите.

# 8

## Очистка и дезинфекция глюкометра и прокалывающего устройства



## Техническое обслуживание счетчика

Измеритель автоматически проверяет свои собственные системы каждый раз, когда вы его включаете, и сообщает вам, если что-то не так. См. раздел «Сообщения об ошибках» в этой главе.

Если у вас возникли проблемы с глюкометром или вы считаете, что результаты неточны, проведите контрольный тест с тест-полоской с истекающим сроком годности и контрольным раствором. Если результат контроля выходит за допустимые пределы, обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

## Замена батарей

1



Откройте крышку батарейного отсека на задней панели глюкометра, нажав на язычок в направлении стрелка и потянув дверь вверх.

2



Освободите старые батареи, нажав на кнопку и выдвинув старые батареи.

3



Вставьте новые батареи под черные выступы и кнопку стороны (+) вверх. Установите крышку аккумуляторного отсека на место и закройте ее.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В счетчике используются две 3-вольтовые литиевые батарейки типа «таблетка» CR2032. Этот тип батареи можно найти во многих магазинах. Желательно иметь запасные батареи.
- Всегда заменяйте обе батареи одновременно и одной и той же марки.
- Данные журнала сохраняются при замене батареек.

## Сообщения об ошибках

## w ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не принимайте решения о терапии на основании сообщения об ошибке. •

Если у вас есть какие-либо сомнения или вы видите любое другое сообщение об ошибке, обратитесь к сервисному центру Акку-Чек. Центр обслуживания по уходу: 1-800-858-8072.



Измеритель не включается или дисплей пуст. • Батареи разряжены.

Вставьте новые батарейки.

- Дисплей поврежден. / Счетчик неисправен.

Обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

- Экстремальные температуры.

Переместите измеритель в место с указанными пределами температуры.



Измеритель подключен к ПК, и тест не может быть выполнен.

ЛИБО отсоедините USB-кабель и выполните тест, ЛИБО извлеките тест-полоску и начните передачу данных.



Связь между счетчиком и ПК потеряна.

Отсоедините и снова подсоедините кабель USB и повторите попытку подключения. Обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072, если соединение снова потеряно.

**⚠ No Connection**

Connect USB  
cable to continue.

Нет связи между счетчиком и ПК.

Подсоедините USB-кабель и повторите  
попытку подключения.

**⚠ Transfer Failed**

Ensure paired  
device is within  
range and  
turned on.

Результаты измерения уровня глюкозы в крови  
не были переданы на сопряженное устройство.

Убедитесь, что сопряженное устройство  
находится в пределах досягаемости глюкометра  
и включено.

**⚠ Connection  
Failed**

Check PC or  
USB cable.

Данные не могут быть переданы со счетчика  
на ПК.

Проверьте ПК или USB-кабель.

**⚠ Transfer  
Not Allowed**

Wireless  
communication  
not allowed in  
flight mode.

Данные не могут быть отправлены на  
сопряженное устройство, поскольку глюкометр  
находится в режиме полета.

Повторите попытку передачи данных,  
когда измеритель не находится в режиме полета.

**⚠ Results  
Excluded**

One or more  
results may be  
excluded from  
averages.

Один или несколько результатов  
измерения уровня глюкозы в крови  
исключены из выбранных средних значений,  
поскольку результаты действительны или  
находятся за пределами диапазона измерения системы.

**⚠ Results  
Excluded**

One or more  
results may be  
excluded from  
target % data.

Один или несколько результатов  
измерения уровня глюкозы в крови  
исключаются из выбранных данных целевого  
процента, поскольку результаты теста действительны.

### ⚠ Results Excluded

One or more results may be excluded from low/high data.

Один или несколько результатов измерения уровня глюкозы в крови исключаются из

выбранных данных о низком/высоком уровне, поскольку результаты теста недействительны.

### ⚠ Invalid Date

Check the date.

Введенная дата недействительна.

Введите правильную дату.

### ⚠ Flight Mode Active

Wireless is off. Selected setting was saved.

Настройка индикатора была изменена в режиме полета.

Изменение настройки не вступит в силу, пока режим полета не будет отключен.

### ⚠ Flight Mode Active

Wireless is off. Pairing is not allowed.

Сопряжение с устройством невозможно выполнить в режиме полета.

Повторите попытку сопряжения, когда глюкометр не находится в режиме полета.

### ⚠ Auto-Send Not Complete

Transfer still pending. Ensure paired device is within range and turned on.

Результат измерения уровня глюкозы в крови не был отправлен на сопряженное устройство по умолчанию. Передача еще не завершена.

Расположите глюкометр и сопряженное устройство ближе друг к другу.

### ⚠ Pairing Failed

Retry pairing.

Измеритель не смог выполнить сопряжение с устройством.

Повторите попытку сопряжения.

 Strip Error


Reinsert or  
replace with  
new strip.

(E-1)

Тест-полоска может быть повреждена,  
неправильно вставлена или ранее использовалась.

Удалите и снова вставьте тест

снимите или замените его, если он поврежден  
или использовался ранее.

 Test Error

Retest with  
new strip.

(E-3)

Произошла ошибка глюкометра или тест-полоски.

Повторите анализ крови на глюкозу.

Если появляется второй код E-3, выполните контрольный тест с контрольным раствором и новой тест-полоской. • Если результат контроля находится в допустимых пределах, проверьте

правильную процедуру тестирования и повторите определение уровня глюкозы в крови с новой тест-полоской.

• Если результат контроля выходит за пределы допустимого диапазона, см. раздел «Понимание результатов контроля вне диапазона» в главе «Контрольные тесты».

Эта ошибка могла появиться, если крышка контейнера с тест-полосками была закрыта неплотно. Тест-полоски могли быть повреждены из-за неправильного хранения или обращения.

В редких случаях код ошибки E-3 может указывать на то, что уровень глюкозы в крови чрезвычайно высок и превышает диапазон показаний системы.

Если вы не чувствуете, что уровень глюкозы в крови слишком высок, повторите измерение уровня глюкозы в крови. См. раздел «Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови» в главе «Тесты измерения уровня глюкозы в крови». Если код E-3 по-прежнему отображается для вашего теста на глюкозу крови, немедленно обратитесь к лечащему врачу.

⊗ Drop Too Small

Retest with new strip.

(E-4)

На тест-полоску для измерения было набрано недостаточно крови или контрольного раствора или они были нанесены после начала теста.

Выбросьте тест-полоску и повторите измерение уровня глюкозы в крови или контрольный тест.

⊗ Drop Applied Early

Retest with new strip.

(E-6)

Кровь или контрольный раствор наносили на тест-полоску до появления капли Apply.

Выбросьте тест-полоску и повторите измерение уровня глюкозы в крови или контрольный тест.

⊗ Electronic Error

Remove batteries, press any button, reinsert batteries.

(E-7)

Произошла ошибка электроники.

Извлеките батареи, нажмите и удерживайте кнопку Power/Set/OK не менее 2 секунд и снова вставьте батареи.

Выполните измерение уровня глюкозы в крови или контрольный тест.

⊗ Temperature Error

Move meter to correct temperature.

(E-8)

Температура выше или ниже надлежащего диапазона для системы.

См. вкладыш в упаковку тест-полосок, чтобы узнать условия работы системы. Переместитесь в место с соответствующими условиями и повторите измерение уровня глюкозы в крови или контрольный тест. Не нагревайте и не охлаждайте глюкометр искусственно.

⊗ Replace Batteries

Replace batteries now.

(E-9)

Батареи разряжены.

Замените батареи сейчас. Если сообщение снова появляется после замены батареек, извлеките батарейки, нажмите и удерживайте кнопку Power/Set/OK не менее 2 секунд, затем снова вставьте батарейки.

⊗ Time/Date  
Error

Correct  
time/date  
if necessary.

(E-10)

Установка времени и даты может быть неправильной.

Убедитесь, что время и дата установлены правильно, и при необходимости отрегулируйте их.

⊗ Test Error

Retest with  
new strip.

(E-11)

Тест-полоска может быть повреждена.

Повторите тест с новой тест-полоской.

⊗ High Ascorbate

Contact your  
healthcare  
professional.

(E-12)

Ваш образец крови может содержать высокий уровень аскорбата.

Свяжитесь со своим лечащим врачом.

⊗ Strip Error

Reinsert or  
replace with  
new strip.

(E-13)

В слоте для тест-полосок может находиться жидкость или посторонний материал.

Удалите и снова вставьте тест протрите или повторите измерение уровня глюкозы в крови или контрольный тест с новой тест-полоской. Если проблема не устранена, обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

⊗ Electronic  
Error

Contact Roche.

(E-14)

Произошла ошибка электроники.

Обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

⊗

(E-14)

**Sync Time**

Meter time has  
been updated to  
match time on  
paired device.

Время и дата глюкометра  
изменены в соответствии с  
сопряженным устройством.

**Logbook**

No stored results

В журнале результатов нет.

**Logbook**

--- mg/dL  
#100 ---

Invalid result

В журнале есть неверный результат.

Average  
After meal  
7 days

No data for  
selection

Tests:

Target %  
After meal  
7 days

No data for  
selection

Tests:

Для выбранных данных нет результатов тестирования в диапазоне.



**Target %**

No data available.  
Enable target  
ranges to track  
target data.

Целевые диапазоны отключены, и нет результатов для данных целевого процента, сохраненных в измерителе.

**Low/High Data**

No data available.  
Enable target  
ranges to track  
low/high BG data.

Целевые диапазоны выключены, и нет никаких результатов для низких/высоких данных, сохраненных в измерителе.

**↑ High BG Data**

No high BG data  
available

**↓ Low BG Data**

No low BG data  
available

В счетчике нет сохраненных результатов для выбранных данных.

## Patterns

No active patterns based on last 7 days of data.

Паттерны включены, но в памяти нет активных паттернов метр.

## Patterns

No data available. Turn on Patterns in Settings to show patterns for results marked



Узоры отключены.

## Patterns

with comments.



9:38am 12/11/15

HI

Add Comment

Уровень глюкозы в крови может быть выше, чем диапазон измерения системы.

См. раздел «Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови» в главе «Тесты измерения уровня глюкозы в крови».

9:38am 12/11/15

LO


Add Comment

Уровень глюкозы в крови может быть ниже диапазона измерения системы.

См. раздел «Необычные результаты измерения уровня глюкозы в крови» в главе «Тесты измерения уровня глюкозы в крови».

## Ограничения продукта

См. литературу, прилагаемую к тест-полоскам и контрольным растворам, для получения последней информации о спецификациях и ограничениях продуктов.

Технические характеристики	
Объем крови	См. вкладыш в упаковку тест-полосок.
Тип образца	
Измерение времени	
Диапазон измерения	
Условия хранения тест-полосок	
Условия работы системы	
Условия хранения счетчика	Температура: от -13 до 158 °F. 720
Емкость памяти	результатов измерения уровня глюкозы в крови и 32 контрольных результата со временем и датой 90 секунд. Две литиевые батарейки на 3 В (таблетки типа
Автоматическое выключение	CR2032).
Источник питания	
Отображать	ЖК-
Размеры	дисплей 80×47×20 мм (ДШ)
Масса	прибл. 40 г (с батареями)
Строительство	<b>Ручной</b>
Класс защиты	III
Тип счетчика	Глюкометр Ассу- Сhek Guide подходит для непрерывной работы.
Условия хранения контрольного раствора	См. листок-вкладыш в упаковке с контрольным раствором.
Интерфейсы	USB: разъем micro-B; Bluetooth с низким энергопотреблением; Continua Certified® на сертифицированного менеджера Continua.
	
Радиочастотная связь	Технология Bluetooth с низким энергопотреблением, работающая в диапазоне частот от 2,402 ГГц до 2,480 ГГц с максимальной передаваемой мощностью 0 дБм (1 мВт).

# 10 | Техническая информация

Беспроводная технология Bluetooth – в измерителе используется беспроводная технология Bluetooth с низким энергопотреблением для связи и передачи информации. Беспроводная технология Bluetooth — это форма или радиочастотная (РЧ) технология, которая работает в нелицензируемом промышленном, научном и медицинском диапазоне частот от 2,4 до 2,485 ГГц. РЧ-канал, используемый для связи между измерителем и другими устройствами, такими как смартфон, не является открытым каналом. Счетчик может обмениваться данными только с тем устройством, которое

1. использует технологию Bluetooth с низким энергопотреблением, 2. сопряжен с ним и 3. имеет приложение, которое может принимать данные счетчика.

Это устройство соответствует стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC). Устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Это устройство не должно создавать вредных помех и 2. должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Соблюдение этих правил означает, что в обычных повседневных условиях устройство не должно влиять на работу других устройств. Кроме того, устройство должно нормально работать в присутствии других устройств.

В случае помех от другого устройства рекомендуется увеличить расстояние между глюкометром и этим устройством. Вы также можете отключить мешающее устройство. Кроме того, на глюкометре можно отключить беспроводную технологию Bluetooth с низким энергопотреблением. Изменения или модификации устройства, не одобренные явным образом компанией «Рош», могут привести к аннулированию права пользователя на использование устройства. Устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В. Устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию.

Электромагнитная совместимость – этот счетчик соответствует требованиям к электромагнитной устойчивости согласно ISO 15197. В качестве основы для испытаний на устойчивость к электростатическим разрядам был выбран базовый стандарт IEC 61000-4-2. Кроме того, счетчик соответствует требованиям по электромагнитному излучению согласно EN 61326- 2- 6 / EN 60601- 1- 2. Таким образом, электромагнитное излучение счетчика низкое. Помехи от счетчика другому оборудованию с электрическим приводом не ожидаются.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при следующих двух условиях:

1. Это устройство не должно создавать вредных помех, и 2. Это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные операции.

Это оборудование соответствует ограничениям по радиационному излучению FCC и IC, установленным для неконтролируемой среды. Это оборудование находится в непосредственном контакте с телом пользователя при нормальных условиях эксплуатации. Этот передатчик не должен располагаться рядом или работать совместно с какой-либо другой антенной или передатчиком.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.

Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник. связанный.

- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Изменения или модификации, не одобренные явным образом стороной, ответственной за соответствие (т. е. производителем), могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию оборудования.

## 10 | Техническая информация

Анализ эффективности – см. вкладыш в упаковку тест-полосок.

Принцип тестирования – см. вкладыш в упаковку тест-полосок.

Протокол связи – глюкометр Акку-Чек Гид сертифицирован Continua. Сертификация Continua означает, что данный продукт соответствует применимому стандарту ISO/IEEE 11073-10417, Медицинская информатика. Связь с персональными медицинскими устройствами. Часть 10417. Специализация устройства. Спецификация уровня глюкозы в крови для технологии Bluetooth с низким энергопотреблением, Bluetooth SIG, профиля уровня глюкозы версии 1.0 и службы уровня глюкозы Bluetooth SIG версии 1.0.

## Информация о безопасности продукта

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Этот измеритель соответствует стандартам безопасности IEC 61010-1, IEC 61010-2-101 и IEC 60950-1. •

Сильные электромагнитные поля могут мешать правильной работе измерителя. Не используйте глюкометр вблизи источников сильного электромагнитного излучения. • Во избежание электростатического разряда не используйте глюкометр в очень сухой среде, особенно в среде с синтетическими материалами.

## Проездная документация

Если вы путешествуете коммерческой авиакомпанией, вам может потребоваться предоставить документацию, подтверждающую, что этот счетчик соответствует условиям окружающей среды и процедурам испытаний для бортового оборудования (RTCA DO-160), раздел 21 «Излучение радиочастотной энергии». Посетите сайт [accu-check.com](http://accu-check.com) или обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072, чтобы получить копию документа.

# 10 Техническая информация

## Утилизация глюкометра, тест-полосок, прокалывателей, ланцетов и батареек

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Любой продукт, соприкасающийся с кровью, считается загрязненным (потенциально инфекционный).\*
- Во время обычного тестирования любой глюкометр может контактировать с кровью. • Прокалывающие устройства также могут считаться острыми. Утилизация острых предметов регулируется законом во многих юрисдикциях.

Компания «Рош» привержена принципам вторичной переработки и устойчивого развития. Соблюдайте все законы или постановления, касающиеся утилизации острых предметов и/или загрязненных продуктов. Обратитесь в местный отдел здравоохранения или другие соответствующие органы для надлежащего обращения и утилизации использованных глюкометров, использованных тест-полосок, использованных ланцетов, и использованные батарейки.







При утилизации использованных материалов для тестирования учитывайте следующие моменты: Рассмотрите возможность утилизации глюкометров и батареек в соответствующем учреждении. Имейте в виду, что измеритель представляет собой потенциально опасный электронный лом (электронный лом) и должен утилизироваться соответствующим образом. Батареи также потенциально опасны и должны быть соответственно утилизированы.

Продезинфицируйте глюкометр перед переработкой или утилизацией.

\*29 CFR 1910.1030 – Патогены, передающиеся через кровь



## Объяснение символов

	Внимание! Обратитесь к примечаниям по технике безопасности в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к этому изделию.
	Биологические риски – используемые глюкометры несут риск заражения.
 Идентификатор FCC: WX3-126	Это устройство соответствует части 15 правил FCC.
	Глобальный номер предмета торговли
	Серийный номер
	3-вольтовая батарея типа CR2032 типа «таблетка»

## Дополнительные принадлежности

Тест-полоски: тест-полоски Accu-Chek Guide

Решения для контроля: решения для контроля Accu-Chek Guide

Ланцеты: Акку-Чек ФастКлик 102- ст. стрельчатые барабаны (17 6-картных барабанов)

## Рекомендации

1 Уведомление FDA для общественного здравоохранения: «Использование устройств для взятия пальца более чем одним человеком представляет риск передачи патогенов, передающихся через кровь: первоначальное сообщение, (2010 г.). Обновление от 29.11.2010». <http://wayback.archive-it.org/7993/20161022010458/http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>. По состоянию на 17 января 2018 г.

2 Клиническое напоминание Центра по контролю и профилактике заболеваний США: «Использование устройств для укола пальца более чем одним человеком представляет риск передачи патогенов, передающихся через кровь, (2010 г.)». <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>. По состоянию на 1 июня 2016 г.

3 Консультативный комитет по практике инфекционного контроля в здравоохранении (НЦРАС), Уильям А. Рутала, доктор философии, магистр здравоохранения, и Дэвид Дж. Вебер, доктор медицинских наук, Центры по контролю и профилактике заболеваний магистра здравоохранения, 2008 г. «Руководство по дезинфекции и стерилизации в медицинских учреждениях».», Атланта. <https://www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection-guidelines.pdf>. По состоянию на 17 января 2018 г.

# 10 | Техническая информация



## Гарантия

30-дневная гарантия возврата денег Акку-Чек Гайд Метр для отвечающих требованиям потребителей

«Рош» предлагает соответствующим требованиям потребителям, приобретающим глюкометр Акку-Чек Гид, 30-дневную гарантию возврата денег. Если вы не полностью удовлетворены своим глюкометром Акку-Чек Гид, обратитесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по бесплатному телефону 1-800-858-8072, чтобы определить, имеете ли вы право на получение полного возмещения в течение 30 дней с момента покупки. Если вы застрахованы Medicare, Medicaid, другими федеральными программами/программами штата или частной страховкой, вы НЕ имеете права на это предложение возврата денег. Потребители, затронутые этим исключением, могут вместо этого запросить другой глюкометр/систему Акку-Чек. Возврат будет ограничен суммой, уплаченной вами, за вычетом любых скидок. Для получения возмещения у вас должна быть копия чека о покупке с указанием даты и оригинальной упаковки.

Ограниченная 3-летняя гарантия на измеритель Accu-Chek Guide Meter

Компания «Рош» гарантирует первоначальному покупателю глюкометра, что в глюкометре Акку-Чек Гид не будет дефектов материалов и изготовления в течение трех лет с даты покупки. Если в течение этого 3-летнего периода глюкометр не будет работать должным образом из-за дефекта материалов или изготовления, «Рош» бесплатно заменит его новым глюкометром Accu-Chek Guide или эквивалентным продуктом. Гарантия на замененный счетчик истекает в день истечения первоначальной гарантии или через 90 дней после отгрузки системы на замену, в зависимости от того, какой период дольше. Исключительным средством правовой защиты покупателя в отношении глюкометра Акку-Чек Гид является замена.

Настоящая гарантия не распространяется на работу глюкометра Акку-Чек Гид, который был поврежден случайно или подвергся модификации, неправильному использованию, вмешательству или иным образом ненадлежащим образом. Компания «Рош» будет обращаться со счетчиками, которые показывают повреждение или неправильное использование, в соответствии со своей Политикой негарантийного обслуживания, описанной на следующей странице.

ВЫШЕУКАЗАННАЯ ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, И КОМПАНИЯ «РОШ» НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ «РОШ» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОКУПАТЕЛЕМ ИЛИ ЛЮБЫМ ДРУГИМ ЛИЦАМ ЗА ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ПОКУПКОЙ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СЧЕТЧИКА ИЛИ ЕГО ЧАСТЕЙ. НИКАКАЯ ГАРАНТИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ЕСЛИ КАКАЯ-ТО ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ОТ ПРОДАЖИ СЧЕТЧИКА, НЕ ДОЛЖНА РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА БОЛЕЕ ТРЕХ ЛЕТ С ДАТЫ ПРИОБРЕТЕНИЯ.

В некоторых штатах не допускаются ограничения срока действия подразумеваемой гарантии или исключения случайных или косвенных убытков, поэтому указанные выше ограничения и исключения могут не применяться к вам. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, которые варьируются от штата к штату.

# 11 | Лицензия и гарантия

## Политика негарантийного обслуживания

Политика негарантийного обслуживания компании «Рош» применяется к измерителям, для которых вышеуказанная гарантия не вступила в силу, стала неприменимой или срок ее действия истек. Компания «Рош» по своему усмотрению заменит счетчики, возвращенные ей за плату за обслуживание (не более 35 долларов США).

Замена будет на такой же или аналогичный продукт. Гарантия на сменные счетчики предоставляется в течение 90 дней с момента отгрузки в рамках ограниченной гарантии, предусматривающей бесплатную замену деталей и выполнение работ.

## Гарантия и инструкции по обслуживанию

Все запросы на возврат расходомеров Акку-Чек Гид в соответствии с вышеуказанной гарантией или политикой обслуживания должны направляться в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек. Вам будет отправлена почтовая этикетка с разрешением на возврат, которую необходимо прикрепить к коробке для отправки системы в компанию «Рош». Коробки, полученные без этой этикетки, будут возвращены вам за ваш счет.

Клиенты, столкнувшиеся с трудностями, должны ознакомиться с информацией об устранении неполадок в разделе «Техническое обслуживание счетчика и устранение неполадок» данного руководства. Дальнейшие запросы следует направлять в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек.

Обязательно зарегистрируйте свою гарантию на сайте [accu-chek.com/register](http://accu-chek.com/register) в системе Accu-Chek Guide.

## Ограниченная лицензия

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВНИМАНИЕ – ОГРАНИЧЕННАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ОГРАНИЧИВАЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ACCU-CHEK GUIDE (метр и тест-полоски) В США – ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРИЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ.

Система Accu-Chek Guide (метр и тест-полоски) и ее использование защищены патентом США № 6 645 368 (срок действия истекает 22 декабря 2017 г.); 7 276 146 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 7 276 147 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 8 349 168 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 8 425 759 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 9 017 543 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 9 017 544 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 8 298 401 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 8 303 801 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 8 329 026 (срок действия истекает 4 октября 2022 г.); 7 407 811 (срок действия истекает 9 мая 2020 г.); 7 452 457 (срок действия истекает 2 мая 2026 г.); 7 488 601 (срок действия истекает 1 февраля 2026 г.); 7 494 816 (срок действия до 29 декабря 2019 г.); 8 377 707 (срок действия истекает 17 октября 2023 г.); 8 859 293 (срок действия истекает 17 октября 2023 г.); 7 569 126 (срок действия истекает 28 декабря 2026 г.); и 8 361 291 (срок действия истекает 8 октября 2024 г.). Лицензия на использование системы Акку-Чек Гид требуется до истечения срока действия последнего патента с истекающим сроком действия, указанного выше, и предоставляется только в том случае, если глюкометр Акку-Чек Гид используется с тест-полосками Акку-Чек Гид.

Тест-полоски Акку-Чек Гид специально изготовлены для работы с глюкометром Акку-Чек Гид.

Использование других тест-полосок, поставляемых другим производителем, может помешать или ухудшить надлежащее функционирование системы Акку-Чек Гид.

Использование системы Accu-Chek Guide означает, что вы принимаете ограниченную лицензию на использование системы Accu-Chek Guide только с тест-полосками Accu-Chek Guide. Если вы не согласны с условиями ограниченной лицензии, вы можете вернуть неиспользованную систему Акку-Чек Гайд по месту приобретения и получить полную компенсацию. Если у вас есть какие-либо вопросы, обращайтесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

За исключением случаев, когда это запрещено законом, все гарантии на систему Акку-Чек Гид аннулируются при использовании системы Акку-Чек Гайд с любыми тест-полосками, кроме тест-полосок Акку-Чек Гайд.

# 11 | Лицензия и гарантия

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОГРАНИЧЕННАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ОГРАНИЧИВАЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ АККУ-ЧЕК ФАСТКЛИКС (прокалывающее устройство и барабаны с ланцетами) В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ.

Система Акку-Чек ФастКликс (ланцетное устройство и барабаны с ланцетами) и ее использование защищены законом США. Патент № 7 322 998 (срок действия — 3 марта 2020 г.); и 7 785 338 (срок действия истекает 5 января 2026 г.). Лицензия на использование системы Акку-Чек ФастКликс требуется до истечения срока действия последнего патента, срок действия которого истекает, указанного выше, и предоставляется только при использовании барабанов с ланцетами Акку-Чек ФастКликс с устройством для прокалывания Акку-Чек ФастКликс.

Барабаны с ланцетами Акку-Чек ФастКликс — это высокоточные компоненты, изготовленные с жесткими допусками, необходимыми для удовлетворительной работы с устройством для прокалывания Акку-Чек ФастКликс. Использование других барабанов с ланцетами с устройством для прокалывания Акку-Чек ФастКликс может помешать или ухудшить надлежащее функционирование устройства для прокалывания Акку-Чек ФастКликс.

Использование устройства для прокалывания Акку-Чек ФастКликс означает, что вы принимаете ограниченную лицензию на использование устройства для прокалывания Акку-Чек ФастКликс только с барабанами для ланцетов Акку-Чек ФастКликс. Если вы не согласны с условиями ограниченной лицензии, вы можете вернуть неиспользованное устройство для прокалывания Акку-Чек ФастКликс по месту приобретения и получить полную компенсацию. Если у вас есть какие-либо вопросы, обращайтесь в Центр обслуживания клиентов Акку-Чек по телефону 1-800-858-8072.

За исключением случаев, когда это запрещено законом, все гарантии на устройство для прокалывания Акку-Чек ФастКликс аннулируются при использовании устройства для прокалывания Акку-Чек ФастКликс с любыми барабанами для ланцетов, кроме барабанов для ланцетов Акку-Чек ФастКликс.

Патентная информация

Патент США: <http://www.roche-diagnostics.us/patents>

Альтернативный сайт тестирования 33 в среднем 66

## V

батарей, изменение 103 тип батареи  
113 результаты измерения уровня глюкозы в крови, необычный 34 тест уровня глюкозы в крови, выполнение 25 уровня глюкозы в крови, предупреждения 29 кнопка, функции 12

## C

комфортный диск 11, 19  
комментарии, добавление к результатам измерения уровня глюкозы в крови 30 контрольные результаты, вне допустимого диапазона 42 контрольный раствор 37 контрольный тест, выполнение 38

## D

передача данных 76

USB 78

беспроводной 76

## H

высокий уровень глюкозы в крови  
35 гипергликемия 35 гипогликемия  
35

## L

барaban для ланцета, замена 22 барабан для ланцета, установка 20 прокалывающего устройства, очистка и дезинфекция 99 прокалывающее устройство, использование 21 журнал регистрации 64 низкий уровень глюкозы в крови 35 данные о низком/высоком уровне 69

## M

обслуживание, метр 103 метр, очистка и дезинфекция 96

## P

-шаблоны 73  
ограничения продукта 113  
информация о безопасности продукта 117  
технические характеристики продукта 113

## S

информация по безопасности 3  
настройки, счетчик 43 звуковых сигнала 46 языков 61  
последний результат 59  
шаблонов 50 после еды 56  
напоминаний 53 целевых диапазона 47 время/дата 45 расходных материалов 119 символов, результаты измерения уровня глюкозы в крови 31 символ, объяснение 119 символов, дисплей глюкометра 15 символов, гипогликемия /гипергликемия 35

## T

target % data 67 техническая информация 113 тест-полоски 24

## U

использовать до даты 24, 37

## Гарантия W 121

автоматическая отправка беспроводной связи 86 устройство по умолчанию 85 удаление сопряженного устройства 91 режим полета 84 обзор 81 сопряжение дополнительных устройств 88 сопряжение, первое время 82 время синхронизации 87

Примечания







Примечания





Рош Диабет Кеар, Инк.  
9115 Hague Road  
Indianapolis, IN 46256  
[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK GUIDE и FASTCLIX являются товарными знаками компании Roche.



CONTINUA, логотипы CONTINUA и CONTINUA CERTIFIED являются товарными знаками, знаками обслуживания или сертификационными знаками Continua Health Alliance. CONTIUA является зарегистрированным товарным знаком в некоторых, но не во всех странах, в которых распространяется этот пр

Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией «Рош» осуществляется по лицензии.

Все остальные названия продуктов и товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © 2018 Roche Diabetes Care 08100918002-0818

